

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門青年管理危機協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組 2 號 104/2020。

澳門青年管理危機協會

章 程

第一章

總 則

第一條

名 稱

本會中文名稱為“澳門青年管理危機協會”，葡文名稱為“Associação de Crise de Gestão de Juventude de Macau”，葡文簡稱為“ACGJM”，英文名稱為“Association of Crisis of Youth Management of Macau”，英文簡稱為“ACYMM”，以下簡稱“本會”。

第二條

宗 旨

本會為非牟利團體，宗旨是堅守愛國主義精神，培養澳門青年增強抗逆能力，保持樂觀向上的態度，克服困境，力爭突破，服務社會。

第三條

法 人 住 所

法人住所設於澳門祐漢中心街翡翠廣場第一座 11 樓 C 座，倘有需要，可透過會員大會決議更改，以及可在外地設立辦事處。

第二章

會 員

第四條

會 員 資 格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，經本會理事會審批後，便可成為會員。

第五條

會 員 權 利 及 義 務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利；

(二) 會員有遵守會章、決議及繳交會費的義務。

第三章

組 織 機 關

第六條

機 關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會 員 大 會

一、會員大會為本會最高權力機關，設立不少於三名且成員總數為單數的主席團，設會長一名，副會長若干名，秘書若干名；每屆任期為三年，可連任一屆；

二、會員大會至少每年召開一次平常大會，須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

三、會員大會在超過半數會員出席時方能召開，若出席人數不足，半小時後作第二次召開，屆時則不論出席人數多少均視為有效；

四、會員大會的職權如下：

- (一) 選舉領導機關成員；
- (二) 修改本會章程及制定內部規章；
- (三) 制定本會工作方針及重要事項；
- (四) 審議及通過理事會工作報告及年度帳目，以及監事會意見書；
- (五) 法律、章程、內部規章及會員大會決議賦予的其他職權。

五、會員大會的決議取決於出席會員之絕對多數同意，惟以下除外：

(一) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；

(二) 解散法人的決議，須獲全體會員四分之三通過。

第八條

理 事 會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和日常具體會務，而理事長則代表本會簽署任何關於本會的文件；

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長二名及若干名理事。每屆任期為三年，可連任一屆；

(三) 理事會會議最少每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監 事 會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支；

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長二名及若干名監事。每屆任期為三年，可連任一屆；

(三) 監事會會議半年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

經 費

經費來源為會員會費、贊助、捐款、資助、活動收益及其它合法收入，且理事會認為必要時，得進行籌募經費。

第十一條

解 釋 及 修 改

本章程解釋權及修改權屬會員大會。

二零二零年六月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,176.00)
(Custo desta publicação \$ 2 176,00)

第一 公 證 署

證 明

中國澳門運動表現協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組 2 號 105/2020。

中國澳門運動表現協會**章程****第一章****總則****第一條——本會名稱**

中文：中國澳門運動表現協會；

英文：Macau China Sports Performance Association；

葡文：Associação de Desempenho Esportivo de Macau China。

第二條——會址：澳門宋玉生廣場獲多利中心15樓T。

第三條——本會的宗旨是

[1] 推廣科學前沿運動表現相關資訊，包括運動訓練學、運動醫學、體能康復訓練、運動心理學、運動生理學、運動生物力學、體育數據統計分析及應用等體育運動相關學科領域的知識和技術；

[2] 服務不同界別團體、人士，如各澳門體育運動代表隊、紀律部隊、社團、學校等；

[3] 總結、探究出適合澳門的運動表現發展模型和方針，從而提高澳門整體運動訓練水平；

[4] 紮根澳門、立足灣區、放眼世界。

第二章**組織機關****第四條——本會的機關為**

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

第五條——會員大會

(一) 會員大會由可完全行使其權利的所有會員組成；會員大會的決議僅受強制性法律條文及本章程限制。

(二) 本會設會長一名、副會長若干名和秘書一名，任期三年，連選得連任。

(三) 會長之職責除主持大會外，亦領導本會會務。

(四) 副會長之職責在於協助會長及會長因事缺席時代行會長職務。

(五) 秘書之職責在於協助會長及副會長工作及作大會之會議記錄。

第六條——理事會

(一) 理事會是會員大會的執行機關，是會員大會閉幕期間的領導機關，設理事長一人、副理事長及理事、秘書長若干人，總人數必須為單數的五至七人，任期三年，連選得連任，對會員大會負責。

(二) 理事會的職權是：

1. 執行會員大會的決議；
2. 向會員大會報告工作和財務狀況。

第七條——監事會

(一) 監事會是本會的監察機關，設監事長一人、副監事長及監事三至五人，總人數必須為單數。任期三年，連選得連任。

(二) 監事會的職責是：

1. 監督理事會之運作；
2. 查核本會的財產；
3. 就其監察活動編制年度報告；
4. 履行法律及章程所載之其他義務。

第三章**會員權利與義務**

第八條——本會會員分個人會員和單位會員。

第九條——會員入會的申辦程式

(一) 會員入會需由本人填寫入會申請表，由本會按會員條件審查批准；

(二) 登記註冊，發給會員證。

第十條——會員權利

(一) 享有本會的選舉權，被選舉權和表決權；

(二) 參加本會的各项活動；

(三) 對本會工作有批評、建議權和監督權；

(四) 有權向本會反映本人或其他會員的意見和要求；

(五) 優先取得有關資料和獲得服務；

(六) 入會自願，退會自由。

第十一條——會員義務

(一) 遵守本會章程，維護本會的合法權益；

(二) 執行本會的決議，努力完成本會所委託的工作；

(三) 積極參加本會各項活動，關心本會工作和中國（澳門）體育的發展；

(四) 向本會反映情況，提供有關資料、資訊；

(五) 按規定交納會費。一年以上不繳納會費的，按自動退會處理。

第十二條——會員如有嚴重違反本章程的行為，經會員大會予以除名。會員如觸犯刑律，其會籍自動被取消。

第四章**會議**

第十三條——會員大會每年三月份召開一次，或在特殊情況下由五分之一的會員提出要求，並提前十五天以掛號信方式通知開會日期、時間、地點和議程。會員大會的決議須經出席會議會員的半數以上贊同票通過，但修改章程的決議，須獲出席會員之四分之三贊同票方可通過；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過。如會員大會選出新一屆理事會成員，名單要報身份證明局備案。

第十四條——理事會會議要定期召開，商討理事會工作。

第五章**資產管理、使用原則****第十五條——本會經費來源**

(一) 會員會費；

(二) 撥款；

(三) 在核准的活動範圍內開展活動或服務的收入；

(四) 個人或團體捐贈贊助。

第十六條——本會建立嚴格的財務管理制度，保證會計資料合法、真實、準確、完整。

第十七條——本會的資產管理必須執行財務管理制度，接受監事會的監督。

第十八條——本會資產，個人不得侵佔、私分和挪用。

第六章**附則**

第十九條——本章程的解釋權屬會員大會。

第二十條——本章程如有未盡善處，均按澳門特區法律辦理。

二零二零年六月十六日於第一公證署
公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,786.00)
(Custo desta publicação \$ 2 786,00)

第一公證署

證明

澳門樓宇安全關注協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號106/2020。

澳門樓宇安全關注協會

章程

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門樓宇安全關注協會”；

本會葡文名稱為“Associação de Preocupação com a Segurança de Edifícios de Macau”；

本會英文名稱為“Macau Building Safety Concern Association”。

第二條 宗旨

本會致力提高澳門市民維修及保養物業的意識，定期舉辦活動或工作坊提升公眾對樓宇安全的正是秉持「預防勝於治療」的理念從根源處理澳門樓宇安全及保養問題，讓市民進一步了解樓宇安全信息，共建愛護樓宇文化，為打造一個全面化的宜居城市努力。

第三條 會址

本會會址設在澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園第八座地下DA。

第四條 會員資格

任何認同本會宗旨之人士，經本會理事會批准得成為正式會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，參與本會各項活動和享用本會各項福利之權利。

(二) 會員必須遵守會章和決議，以及繳交會費等義務。

(三) 會員若有違反會章或破壞本會名譽者，理事會視其情節予以相應之處分，嚴重者處予開除會籍且永不錄用，其所繳交之各項費用概不發還。

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會和監事會。本會各機關成員每屆任期為三年，可連選連任。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團，理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設會長一名、常務副會長一名及副會長若干名。

(三) 會長職權：會長為本會會務最高負責人；負責主持會員大會；對外代表本會；會長可授權常務副會長或副會長代行使其職權之權利。

(四) 會長、常務副會長及副會長可出席理事會會議、常務理事會會議、監事會會議和理監事聯席會議，享有發言權及出席權。常務副會長及副會長協助會長工作。

(五) 會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

(六) 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(七) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

(八) 解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會由理事長一名、秘書長一名、副理事長、常務理事及理事若干名組成。理事會成員人數必須為單數。

(二) 理事會的權限：

1) 為本會之行政管理機關，負責履行本會的章程及會員大會之決議。

2) 為策劃、管理及領導社團活動和代表本會對外之社交。

3) 提交每年之帳目及行政報告。

4) 決定接納新正式會員。

第九條 監事會

(一) 監事會由監事長一名、副監事長及監事若干名組成，監事會成員人數必須為單數。

(二) 監事會的權限：

1) 為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2) 審查理事會的年度報告書和財務報告書及監事理事會之工作。

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，尚有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年六月十七日於第一公證署
公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,074.00)
(Custo desta publicação \$ 2 074,00)

第一公證署

證明

百樂門曲藝會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號103/2020。

百樂門曲藝會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“百樂門曲藝會”，中文簡稱為“百樂門”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體，凝聚各階層普羅大眾市民欣賞及參與曲藝的演出，並創造和諧社會為本會的宗旨。

第三條**會址**

本會設於澳門提督馬路32號A永祥大廈地下。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選擇權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會會議。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員之四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機關監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章**經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年六月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,790.00)

(Custo desta publicação \$ 1 790,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

湖畔大廈業主聯誼會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第37號，有關條文內容載於附件。

湖畔大廈業主聯誼會**章程****第一條**

(名稱及會址)

(一) 本會中文名稱為“湖畔大廈業主聯誼會”。

(二) 本會會址設於澳門媽閣斜巷萬里長城15-A號龍珠閣地下A座。經會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二條

(宗旨)

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 推動本大廈之業主參與有益身心的人文康樂活動，目的使各業主們能身心康泰。

(二) 推動各業主們共同參與環保綠色出行活動，以提升各業主們的公民素質。

(三) 盡力創設、更新康樂活動之類別，目的使各業主們能參與具素質的活動。

(四) 盡力地為各業主們爭取政府所推廣的各項活動的參與機會。

第三條

(會員資格)

所有本大廈之業主及住客均可加入成為會員。

第四條

(會員權利及義務)

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第五條

(機構)

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第六條

(會員大會)

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選出會員大會、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席團，由一名主席及秘書一名組成。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行最少一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第七條 (理事會)

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第八條 (監事會)

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 (經費)

本會經費源於會費、各界人士及政府贊助，倘有不敷或特殊需要時，得由理事會決定籌募之。

第十條 (會徽)



二零二零年六月十六日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,017.00)
(Custo desta publicação \$ 2 017,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書 CERTIFICADO

繆斯舞蹈協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第36號，有關條文內容載於附件。

繆斯舞蹈協會

章 程

第一章 總 則

第一條 名 稱

本會中文名稱為“繆斯舞蹈協會”，英文名稱為“Muses Dancing Association”。

第二條 宗 旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

- 一. 推廣有關舞蹈文娛活動。
- 二. 開展有關澳門舞蹈文化的各種對外交流活動。

第三條 會 址

本會會址：澳門氹仔成都街493號濠景花園第29座櫻花苑19樓A。

第二章 會 員

第四條 會 員 資 格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

一. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機 構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會 員 大 會

一. 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二. 會員大會設會長、副會長及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

五. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理 事 會

一. 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

一. 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
附則

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要款項時，得由理事會決定籌募之。

第十一條
會徽



繆斯舞蹈協會

二零二零年六月十六日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,210.00)

(Custo desta publicação \$ 2 210,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

樂康慈善會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十七日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第38號，有關條文內容載於附件。

樂康慈善會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為“樂康慈善會”，葡文名稱為“Associação de Caridade Lokhong”，英文名稱為“Lokhong Charity Association”。

第二條
宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為愛國愛澳，發展中國的社會慈善公益，舉辦各類慈善活動，增進澳門與世界各地公益事業的交流，發展醫療護理及保健服務，建設非牟利診所及醫療中心，不分國界地幫助一切有需要之人士。

第三條
會址

本會會址設於澳門騎士馬路彩虹苑第2座6樓U室。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機構

第六條
機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條
會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員，決定會議方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票，解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條
理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
附則

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款項時，得由理事會決定籌募之。

第十一條
會徽



二零二零年六月十七日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,187.00)

(Custo desta publicação \$ 2 187,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門僱員關愛發展基金會

為公佈之目的，茲證明上述基金會章程文本自二零二零年三月四日起，存放於本署之2/2020號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為2號，該基金會章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門僱員關愛發展基金會章程

第一章
總則

第一條——本基金會定名為“澳門僱員關愛發展基金會”；葡文名稱為“Fundação de Desenvolvimento do Auxílio aos Empregados de Macau”，英文名稱為“Macau Employees Care Development Foundation”，以下簡稱“本基金會”。

第二條——本基金會由澳門工會聯合總會（以下簡稱“工聯總會”）創辦，存續不設限期，會址設在澳門沙梨頭海邊街2-6號工聯大廈。若本基金會認為有需要及合適時，信託委員會可決議將會址遷往澳門特別行政區內任何其他地方。

第三條——本基金會為一個按民法成立的財團（基金會），受本章程及澳門特別行政區（以下簡稱“澳門特區”）適用法律規範，不以營利為目的。

第四條——本基金會宗旨包括：

（一）幫扶因患病或意外等原因而遇到困境的各業僱員和廣大市民，紓解燃眉之急；

（二）關心和幫扶各業年老退休僱員，援助獨居或乏人照顧的長者和其他弱勢群體；

（三）致力提高澳門各業僱員的職業技術、增強競爭力，協助適應人力資源市場的需求，促進各業僱員向上流動；

（四）促進發展澳門各業僱員教育、醫療、文化、藝術、康體事業，以及推動對外交流。

第五條——本基金會按照本章程的有關規定合法籌募基金並對其進行有效管理。為此本基金會得利用該等資源進行穩健、低風險及合理回報的投資，以任何方式取得或轉讓動產或不動產。

第六條——本基金會將以主辦、合辦或贊助形式開展或參予符合本基金會宗旨的各項活動或項目。

第二章

財產與資源

第七條——本基金會的財產包括：

（一）由創辦人澳門工會聯合總會撥歸之四百萬澳門元正，作為創立本基金會的創會基金；

（二）在履行職責時獲得或取得的一切財產、權利或義務。

第八條——本基金會的資源包括：

（一）依法通過各種活動合法籌集善款；

（二）依法接受澳門特區當地或以外的組織、法人或個人提供的資金、物質捐贈、遺產、遺贈及贈與；

（三）透過創會時獲撥歸的現金存放於銀行所收取之利息、或透過對本身財產進行投資而取得的動產或不動產，或以其他名義合法取得的動產或不動產。

第三章

組織架構

第九條——本基金會設置以下機關：

（一）信託委員會；

（二）執行委員會；

（三）監事會。

第十條——信託委員會、執行委員會及監事會成員之職務均屬無償性質，該等機關由認同本基金會宗旨，有志於貢獻社會，為工薪階層服務，有才幹和能力的人士組成。

第十一條——在不妨礙上述第九條所述機關之權限下，本基金會得按實際需要設立專責項目幹事會、關愛義工團等不同性質的輔助單位，其設立、組成與運作均受本章程及信託委員會通過的內部規章規範。

第四章

信託委員會

第十二條——信託委員會由單數成員組成，最少3人，最多15人；任期三年，可一次或多次連任。

第十三條——信託委員會首屆成員由本基金會創立人工聯總會選任，續後各屆信託委員會成員則從被認為在基金會的任何活動領域方面公認具才幹、能力和足以勝任的人士中挑選，其中一人由基金會創立人工聯總會任命，其餘委員由已獲任命的信託委員推薦，然後由任期即將屆滿的信託委員會決議選任。

第十四條——信託委員會每半年最少舉行平常會議一次，亦可應主席或三分之一在職成員聯名要求，或應執行委員會要求，經信託委員會主席召集而舉行特別會議。

第十五條——信託委員會為合議機關，設主席一名及委員若干名，各職務由各成員互選產生。會議須有過半數成員出席時，方可舉行會議及議決事宜。其決議須經出席者以多數贊成票通過，如票數相同時，主席除本身已投之票外，尚有權再投一票。

第十六條——信託委員會可根據其成員有違尊嚴、已犯嚴重過錯或明顯漠視其職責為理由，而終止該成員的任期；在這種情況下，須獲信託委員會最少三分之二在職成員通過方為有效。

第十七條——信託委員會的主要權限為：

（一）代表本基金會向第三人作出任何行為或簽訂任何合同，又或在法庭內外代表本基金會，而不論作為原告或被告；

（二）確保維護基金會的宗旨，訂定基金在運作、投資政策符合上述要求的主要原則，並訂定相關政策及一般指引；

（三）議決翌年度的活動計劃、預算；審議及通過執行委員會提交的上一年度的工作報告、財務報告及監事會的意見書；

(四) 要求執行委員會成員列席會議並作出必要的解釋，但其不具投票權；

(五) 互選產生新一屆信託委員會各職務人員，並議決其他機關成員的任命、免職，包括委任及罷免執行委員會及監事會成員；

(六) 議決設立其他輔助單位；

(七) 審批超過澳門幣十萬元的資助批給；

(八) 對接受津貼、捐獻、贈與或遺產給予許可；

(九) 訂定本身及執行委員會的內部規章；

(十) 解釋及修改本章程；

(十一) 法律、本章程及其內部規章所賦予的其餘職責。

第五章 執行委員會

第十八條——執行委員會由經信託委員會委任的單數成員組成，最少3人、最多7人，向信託委員會負責；信託委員可兼任執行委員，任期與信託委員會相同，可以一次或多次連任。

第十九條——執行委員會設主席一名及委員若干名，各職務人員由執行委員會成員互選產生。

第二十條——執行委員會每三個月最少舉行平常會議一次，由主席召集，亦可由主席應多數成員要求召開特別會議；會議須有過半數成員出席時，方可舉行會議及議決事宜，其決議須經出席者以多數贊成票通過，如遇票數相同時，主席除本身已投之票外，尚有權多投一票。此外，若主席認為有關決議違反本基金宗旨時，亦可行使否決權。

第二十一條——主席行使上款所指否決權時，有關議案之執行委員會決議須經信託委員會追認才產生效力。

第二十二條——執行委員會主要職權為：

(一) 草擬基金管理的內部規章，並呈交信託委員會議決；

(二) 根據信託委員會所制定的基金運作及投資政策，訂定具體執行方案及工作細則；

(三) 建議設立其他輔助單位，並為其組成及運作訂定相關的規章；

(四) 對基金會履行其職責時所引致的開支及其運作所需的開支給予許可；

(五) 在信託委員會許可下接受津貼、捐獻、贈與或遺產；

(六) 草擬每年的活動計劃及預算，並將之呈交信託委員會議決；

(七) 設立及維持內部收支制度，使之能隨時、準確及完整地反映出基金會最新的財產及財政狀況；

(八) 編制上年度工作報告和財務報告，並呈交信託委員會通過；

(九) 定時編制活動工作報告呈交信託委員會通過；

(十) 管理基金會的財產，並為此進行一切所需行為；

(十一) 對資助不超過澳門幣十萬元的項目，進行審核、批給；倘超過此數，需呈交信託委員會審批；

(十二) 執行信託委員會指示的有關工作；

(十三) 管理基金會日常投資和屬下單位的運作；

(十四) 必要時可向信託委員會主席提議召開信託委員會特別會議；

(十五) 負責聘請及辭退基金會的員工，及訂定員工之薪酬及福利等制度；

(十六) 法律、本章程及其內部規章所賦予的其餘職責。

第六章 監事會

第二十三條——監事會由經信託委員會委任的單數成員組成，最少3人、最多5人，任期與信託委員會相同，可以一次或多次連任。

第二十四條——監事會設主席一名，由監事會成員互選產生。

第二十五條——監事會每年最少舉行平常會議一次，由主席召集，亦可由主席應多數成員要求召開特別會議；會議須有至少過半數成員出席時，方可舉行會議及議決事宜，其決議須經出席者以多數贊成票通過，如遇票數相同時，主席除本身已投之票外，尚有權多投一票。

第二十六條——監事會的權限包括：

(一) 審查基金會的工作年度資產負債表及賬目，查閱及取得由核數師或核數師事務所對基金會財政狀況所作的獨立審核報告，並制作年度意見書；

(二) 定期審核基金會的財務狀況，以確定其執行符合規範；

(三) 請求執行委員會提供履行職責所需的一切協助；

(四) 應信託委員會要求，執行其他監察職責；

(五) 為履行職責之需要，監事會有權查閱及取得基金會的任何文件；

(六) 在上款所述的情況下，如有關文件列為保密，監事會各成員負有保密的義務，否則對由此引致的後果負責；

(七) 如監事會認為基金會財務狀況存在不正常的情況，有義務通知信託委員會，並向其提出糾正的建議。

第七章 代任

第二十七條——如信託委員會主席、執行委員會主席或監事會主席不在、因故不能視事或迴避，須由其機關之其他成員互選出一名代任人行使主席職權，而代任人的權力僅限於在會議上行使，但被代任人有特別指明事項及聲明者除外。

第八章 基金管理

第二十八條——基金管理工作由執行委員會進行，並向信託委員會負責，有關管理原則由信託委員會制定。

第二十九條——本基金會將嚴格執行財務管理制度的相關規定，保證會計資料合法、真實、準確及完整。基金將實行獨立帳戶、獨立核算。

二零二零年六月十五日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$4,508.00)

(Custo desta publicação \$ 4 508,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門教區演藝文協會

Associação Diocesana das Artes
Performativas e Culturais de Macau

Macao Diocesan of Performance Arts and
Culture Association

Certifico, para efeitos de publicação no
Boletim Oficial da Região Administrativa

Especial de Macau, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 29 de Maio de 2020, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

澳門教區演藝文協會

章程

第一章

總則

第一條——名稱及存續期

1) 本會官方名稱：

中文名為：澳門教區演藝文協會；

葡文名為：Associação Diocesana das Artes Performativas e Culturais de Macau；

英文名為：Macao Diocesan of Performance Arts and Culture Association。

2) 存續期：

本會無存立期限，本會依照會章之條款及澳門天主教教區社會傳播委員會所訂定有關附屬部門之政策行事並繼續存在，直至本會自行決議終止為止。

第二條——宗旨

本會為非牟利機構，宗旨如下：

1) 澳門教區演藝文協會以「心與心對話」為座右銘；透過舉辦多元活動，包括通過教會藝術導賞，舉辦主題展覽、表演藝術、小型音樂會、文創工藝交流會、歷史、文藝讀書會、主題講座、工作坊等各種藝術文化與澳門社區進行近距離接觸交流。

2) 推動天主教藝術文化與其他不同藝文互動學習。

3) 透過教會藝術歷史、文化作先導搖籃，並實踐「心與心對話」培育新一代藝術人才的傳承。

4) 積極舉辦及協辦與澳門教區演藝文協會宗旨相符的各項活動。

第三條——會址

本會會址設於澳門得勝斜路55號。經會員大會決議後，會址可遷至澳門其他地方。

第二章

會員

第四條——會員資格

1) 本會會員分為 (i) 特別會員及 (ii) 會員；

2) 凡澳門天主教教區社會傳播委員會成員，認同本會章程，經會員大會主席審批後，即可成為本會特別會員；

3) 凡持有澳門居民身份證之人士，認同本會章程，辦妥入會申請手續，經理事會審批後，即可成為本會會員。

第五條——會員權利

1) 本會特別會員有選舉及被選舉權，以及有對本會會務提出質詢及建議之權利；

2) 本會特別會員及本會會員均有參與本會所舉辦活動之權利。

第六條——會員義務

1) 遵守本會章程及會員大會之議決事項；

2) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；

3) 按時繳納會費。

第七條——會員資格之喪失

1) 本會特別會員有權退會，並於在其不再擔當澳門天主教教區社會傳播委員會成員時，會即時喪失其特別會員資格；

2) 本會會員有權退會，但已經繳納之一切費用概不退還；

3) 本會會員如有任何損害本會聲譽或利益的行為，經理事會議決，可給予警告乃至終止會籍之處分。被終止會籍者已經繳納之一切費用概不退還；

4) 凡本會會員無理欠繳會費超過一年或以上者，將停止享受一切會員權益，直至補交所有欠費後方得繼續享有。

第三章

組織及職權

第八條——組織架構

1) 會員大會；

2) 理事會；

3) 監事會。

第九條——會員大會

1) 會員大會設主席一名及秘書一名。主席由時任天主教澳門教區正權主教擔任。

2) 為本會之最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉、委任及解除會員大會

秘書、理事會、監事會各成員；決定會務方針；審理和批示理事會之工作報告；決定本會其他重大事項。

3) 會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。每次召集大會必須提前八天以掛號信發函或以簽收方式為之，召集書將列明會議日期，時間，地點及議程（根據《民法典》第一百六十一條之規定）。

4) 在多數會員出席之情況下方可召開會員大會。

5) 如在既定時間未能出席前款所述之多數會員，會員大會得在半個小時後，在不少於九名會員出席之情況下有效召開。

6) 會員大會在絕對多數之出席會員或由其他會員合法代理投票下才能作出決議，而為著後者之足夠效力，經認證簽名之委託書應以書信方式遞交予會員大會主席。

7) 代理人均不得代表兩名以上之其他會員。

8) 主席對會員大會之決議案有最終否決權。

第十條——理事會

1) 為本會之行政管理機構，負責執行會員大會決議之議案。

2) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、司庫一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3) 理事會由理事長召開及主持。會議在有過半數理事會成員出席時，方可進行議決，決議須獲得出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

4) 按照會務發展需求，理事會可下設職能部門。

第十一條——監事會

1) 為本會監察機構，負責監察理事會日常會務及財務運作。

2) 監事會由三名成員組成，設一名監事長、一名副監事長及一名監事。每屆任期為三年，可連選連任。

第四章

經費財政

第十二條——經費來源

本會活動的經費來源為：

1) 會員之入會費及年費；

2) 會員和非會員的捐款及依法由海外內政府及組織所給付的資助或撥款；

3) 在本會宗旨所規限的範圍內開展活動、服務的收入及其他合法收入。

第十三條——收益、資產及結餘

本會之收益、資產及結餘，只能運用於推廣其宗旨之事宜上。

第五章 附則

第十四條——本會章程之解釋權全屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，會員大會討論通過修訂。修改章程決議須獲出席社員四分之三之贊同票方可通過（根據《民法典》一百六十三條第三款之規定）。

第十五條——本章程所未規範之事宜，須按澳門特別行政區之現行法律執行。

第六章 解散及財產的歸屬

第十六條——本會之解散權由會員大會全權決議。解散法人或延長法人存續期之決議須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過（根據《民法典》一百六十三條第四款之規定）。

第十七條——本會解散後尚餘之所有財產及資金，必須無償贈予天主教澳門教區。



私人公證員 H. Miguel de Senna
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 16 de
Junho de 2020. — O Notário, H. Miguel de
Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$3,590.00)
(Custo desta publicação \$ 3 590,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

證明書

CERTIFICADO

Associação de Promoção das Humanidades Tong Sam Wui Chi

Certifico, para efeitos de publicação, que por título de constituição da associação autenticado em 17 de Junho de 2020, arquivado neste cartório no maço de documentos de constituição de associações e de instituição de fundações número 1/2020 sob o documento número 5, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos constam do articulado em anexo.

同心匯智人文促進會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名中文名稱為“同心匯智人文促進會”；葡文名稱為“Associação de Promoção das Humanidades Tong Sam Wui Chi”；英文名稱“Tong Sam Wui Chi Humanities Promotion Association”。

第二條

會址

本會會址現設於澳門南灣馬統領街32號廠商會大廈1樓C。

第三條

宗旨

本會為一個非牟利社會團體，其存續不設限期。宗旨為：以推動澳門人才滙智、聚賢匯德服務社會為目標。本會透過參觀、探訪、研究、交流、助學、育才等各項活動凝聚人文力量建效社會。秉承愛國愛澳傳統，促進本地區經濟多元化發展、提倡青年人愛國情懷、關心社會及人文和諧。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須注明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

私人公證員 Nuno Simões.

Cartório Privado, em Macau, aos 17 de Junho de 2020. — O Notário, *Nuno Simões*.

(是項刊登費用為 \$2,040.00)

(Custo desta publicação \$ 2 040,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

亞洲城市會獎產業(澳門)促進會

Asian Cities Mice Industry (Macao)
Promotion Association

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 29 de Maio de 2020, arquivado neste Cartório sob o n.º 3/2020, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

亞洲城市會獎產業(澳門)促進會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本中心中文名稱為“亞洲城市會獎產業(澳門)促進會”，英文名稱為

“Asian Cities Mice Industry (Macao) Promotion Association”。

第二條

宗旨

本會為非牟利社團，並受本章程及本澳適用於法人之現行法例管轄。本會宗旨為：

1. 擁護“一國兩制”及《基本法》；

2. 聯合本澳、中國內地城市及境外地區和城市，擴大會獎領域的交流與合作，推動會獎產業的資源整合與輸出，培養優秀的會獎產業人才，配合政府施政方針，促進本澳及中國內地城市會獎產業的長遠和持續發展；

3. 加強產學研的結合，為本澳及中國內地城市會獎產業的發展提供智慧助力。

第三條

會址

本會會址設於澳門北京街246號金融中心11樓G。本會亦可根據需要，通過會員大會之決議將會址遷至澳門任何其它地方。

第四條

期限

本會存續不設期限。

第二章

會員

第五條

會員資格

凡認同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條

會員權利

本會會員享有以下權利：

1. 本會的選舉權、被選舉權和表決權；

2. 參加本會組織的各類活動；

3. 享受本會服務的優先權；

4. 對本會工作的批評及建議；

5. 享有本會舉辦一切活動和福利的權利；

6. 退出本會之權利。

第七條

會員義務

本會會員享有以下的義務：

1. 承諾並遵守本會章程及會員守則；

2. 履行本會所通過的各項決議的義務；

3. 維護本會的合法權益；

4. 依時繳納會費及其他應付費用；

5. 維護本會信譽和形象。

第八條

會員資格之喪失

於下列情況下會員將喪失會員資格：

1. 提前三十天向本會申請退會；

2. 不履行本章程規定之義務或違反本會作出之有效決議。

第三章

組織

第九條

組織架構

本會的內部組織由以下管理機關組成：

1. 會員大會；

2. 理事會；

3. 監事會。

第十條

會員大會

一、本會的最高權力機構是會員大會。

二、會員大會的職責如下：

1. 制定和修改本會章程；

2. 選舉會員大會主席、理事會成員及監事會成員；

3. 審議理事會工作報告和財務報告；

4. 決定會費收取辦法；

5. 審議由理事會或由四分之一以上會員聯名提出的議案；

6. 決定終止本會；及

7. 決定其他重大事宜。

三、會員大會設主席一名。每屆任期三年，可連選連任，不限次數。

四、會員大會每年舉行一次，需至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須注明會議日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項理事會得召開特別會員大會。

五、若屬首次召集，如出席的會員不足半數，則半小時後在同一地點作第二次召集，屆時不論出席人數多寡亦可進行會議，而決議則取決於出席會員之相對多數贊同票。召開地點可以在澳門會址，也可以在其他地區召開。

六、修改本會章程之決議，須獲出席會議之會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十一條 理事會

一、理事會是會員大會的執行及領導機構，負責執行會員大會決議，制定會員守則和管理本社團，尤其領導本會開展日常工作。

二、理事會由至少三名或以上的單數成員組成，設理事長一名、秘書長一名、副理事長、副秘書長和理事若干名，每屆任期三年，可連選連任；

三、理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效；

四、理事會可根據大會所制定之方針及決議展開各項工作。

第十二條 監事會

一、本會監督機構為監事會，由會員大會選出若干人士組成；

二、監事會由單數成員組成，成員互選產生監事長一名，副監事長和監事若干名，任期三年，可以連任；

三、監事會為本中心監察機構，負責監察理事會日常會議運作和財政收支，就其監察活動編制年度報告；

四、監事會議每年召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十三條 經濟來源

以下為本會之收入來源：

1. 會員之入會費、定期會費及捐獻；
2. 本會獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；
3. 工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；
4. 公共或私人實體給予之津貼或資助；
5. 本身財產及資本之收益；
6. 其他合法收益。

第十四條 財產和收益用途

一、本會經費必須用於本章程宗旨相符之活動。

二、本會建立嚴格的財務管理制度，保證會計資料合法、真實、準確完整。

三、本會的資產管理接受會員大會和財政部門的監督。

四、經費的收支情況每年向會員大會報告，及由會員大會通過。

第五章 附則

第十五條 解散及章程解釋

一、本會之解散須由全體會員大會特別會議決定，其議決須由本會所有會員四分之三贊同票通過。

二、當本會決定解散時，資產由宣佈解散之全體會員大會訂定處理辦法。

三、本章程若有遺漏或疑問之處，由會員大會決議解決。

第十六條 會徽



私人公證員 H. Miguel de Senna
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 29 de
Maio de 2020. — O Notário, H. Miguel de
Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$3,864.00)
(Custo desta publicação \$ 3 864,00)

澳門電力股份有限公司
Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A.

澳電二零一九年業績報告及財政結算
活動摘要

2019年澳門總用電量達5,764吉瓦時，同比增長4.3%。相關增長主要是由全年氣溫較往年高、氹仔輕軌落成試運及上葡京與葡京人綜合度假村建設工程等因素所帶動。澳電所有關鍵績效指標均超越專營合同內訂定的目標，基於澳電責任的平均服務可用指數（ASAI）為99.9997%，處於世界先進供電服務水平。

路環發電廠B廠於第三季完成複式循環燃氣渦輪機組的「乾燥型低氮氧化物燃燒系統改裝」項目後重新投運。本地發電量因而增加29.3%至612.9吉瓦時，佔澳門整體用電量10.6%；從內地輸入的電量為4,976.1吉瓦時，同比上升1.3%，佔總用電量86.3%；購自澳門垃圾焚化中心的電量為174.9吉瓦時，佔總用電量3%，與2018年相若。

為進一步完善及拓展各項基礎設施，澳電於年內的資本支出總額達澳門幣9億9千萬，當中約68%為輸配電網絡拓展及維護的相關投資，主要項目包括興建110千伏路氹醫院變電站、蓮花變電站擴充項目、作為粵澳第三通道重要組成部分的220千伏電纜工程和雲計算中心客戶變電站；而與發電相關的投資項目約佔20%。

澳電積極配合澳門特區政府開展智慧城市項目，除了升級電動車充電系統之外，於年內分別在高園街、澳大校區強身大馬路及友誼大馬路安裝測試集多功能於一身的智慧街燈，並獲澳門特區政府批給《共同管道管理公共服務批給公證合同》，為澳電拓展業務的新里程碑。

另外，澳電致力推動綠色智能化客服，實現電動車「無卡化充電流程」，並推出微信聊天機械人。客戶對澳電的服務質素及穩定供電予以很高的評價，於每年進行的「客戶滿意度調查」中滿意度達88.3%，創十年新高。

雖然於年內澳門未有受到強颱風吹襲，澳電仍居安思危，制定電網可靠性的中長期改善計劃、低窪地區配電網防水浸計劃以及通訊自動化方面的優化計劃等，全面加強保障供電。

澳電於年內與中國南方電網公司、中國廣核集團及中電控股有限公司，連同其餘九家能源單位，簽訂了《電力企業服務粵港澳大灣區發展戰略合作框架協議》及《加強粵港澳大灣區電力科技創新合作倡議書》，攜手推進粵港澳大灣區建設，並透過各交流平台及合作組織，增強彼此的聯繫。

澳門於2020年初確診第一例新冠肺炎個案後，澳電不斷因應疫情及配合澳門特區政府的指引以調整服務安排及措施，力保穩定供電，並全力支持澳門特區政府推行住宅用戶及企業商號3個月電費補貼紓困措施，及呼籲市民繼續保持良好用電習慣，切勿浪費能源。

澳電不止生產及輸配電力，積極參與智慧城市的建設和管理，更希望為社區帶來源源不盡的動力。未來，澳電定將不遺餘力地配合澳門特區政府的發展策略，全面構建與國際一流灣區相匹配的清潔低碳及安全高效的能源體系。

資產負債表
二零一九年十二月三十一日

	2019 澳門幣
資產	
非流動資產	
私有土地	265,505
租賃土地及土地使用權	45,204,701
物業、機器及設備	8,899,006,818
無形資產	30,247,644
於聯營公司的權益	1,484,640
其他投資	220,000
非流動資產總額	8,976,429,308
流動資產	
租賃土地及土地使用權	10,560,519
存貨	363,346,344
應收及其他應收款	756,593,083
現金及現金等價物	80,956,467
流動資產總額	1,211,456,413
資產總額	10,187,885,721

	2019 澳門幣
權益及儲備	
資本及儲備	
股本	580,000,000
股本回購	(699,300)
儲備	4,406,084,291
權益總額	4,985,384,991
負債	
非流動負債	
銀行貸款及銀行透支	1,252,600,000
客戶按金	141,335,328
離職後福利債務	787,881,362
終止僱傭合約準備	28,682,237
穩定電費備用金	456,595,300
遞延稅項負債	9,075,253
非流動負債總額	2,676,169,480
流動負債	
預收客戶款項	379,493,035
應付及其他應付款	1,231,119,605
應付股息	40,982,835
銀行貸款及銀行透支	628,386,711
當期稅項	246,349,064
流動負債總額	2,526,331,250
負債總額	5,202,500,730
權益及負債總額	10,187,885,721

摘要財務報表之獨立核數報告

致澳門電力股份有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了澳門電力股份有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月二十四日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的摘要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門電力股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

楊麗娟註冊核數師
畢馬威會計師事務所
二零二零年三月二十四日，於澳門

Síntese do Desempenho Anual 2019

Destaques da Actividade

Em 2019, o consumo total de electricidade em Macau atingiu 5.764 GWh, um aumento de 4,3% em relação ao ano anterior. Este aumento deveu-se essencialmente a factores como temperaturas mais elevadas ao longo do ano em comparação com o ano transacto, a conclusão e operação experimental do Metro Ligeiro (LRT) na Taipa e os projectos de construção do Grand Lisboa Palace e Lisboaeta. Todos os indicadores-chave de desempenho da CEM superaram os objectivos estabelecidos no Contrato de Concessão, enquanto que o Índice de Disponibilidade Média do Serviço (ASAI) baseado na responsabilidade da CEM foi de 99,9997%, situando-se em um nível de serviço de fornecimento de energia avançado globalmente.

A Central Térmica de Coloane B retomou a operação no terceiro trimestre após a conclusão do projecto de modernização do Sistema de Combustão com Baixo Teor de Azoto Seco (DLN) para as unidades de turbinas a gás de ciclo combinado. A produção local de energia aumentou 29,3%, para 612,9 GWh, representando 10,6% do consumo total de energia em Macau; a electricidade importada da China continental aumentou 1,3% em relação ao ano anterior, para 4.976,1 GWh, representando 86,3% do consumo total de energia; foram adquiridos 174,9 GWh de electricidade da Central de Incineração de Resíduos de Macau, contabilizando 3% do consumo total de energia, semelhante a 2018.

Para melhorar e expandir ainda mais as várias infraestruturas, o total de investimentos da CEM no ano atingiu 990 milhões de patacas, dos quais cerca de 68% foram investidos no desenvolvimento e manutenção da rede de transporte e distribuição, estando entre os principais projectos a construção da Subestação do Hospital do Cotai de 110kV, o projecto de expansão da Subestação Lótus, o projecto de cabos de 220kV como parte essencial da terceira interligação entre Guangdong e Macau, e o posto de transformação do Centro Cloud; enquanto que os projectos de investimento relacionados com a produção de energia representaram cerca de 20%.

A CEM trabalhou activamente com o Governo da RAE de Macau na realização de projectos relacionados com cidade inteligente. Para além da actualização do sistema de carregamento de veículos eléctricos (VE), a CEM também instalou e testou postes de iluminação pública inteligentes multifuncionais na Rua de D. Belchior Carneiro, na Avenida da Saúde no Campus da Universidade de Macau e na Avenida da Amizade este ano. Adicionalmente, foi atribuído à CEM o “Contrato de Concessão de Gestão do Serviço Público do Túnel de Serviços Comuns na RAEM” pelo Governo da RAE de Macau, estabelecendo um marco no desenvolvimento de novos negócios da CEM.

Além disso, comprometida em promover um serviço ao cliente ecológico e inteligente, a CEM introduziu o “fluxo de carregamento sem cartão” para veículos eléctricos e lançou o Chatbot no WeChat. Os clientes elogiaram bastante a qualidade do serviço e a estabilidade do fornecimento de energia da CEM. O nível de satisfação atingiu 88,3% no Inquérito Anual de Satisfação do Cliente, o valor mais alto nos últimos dez anos.

Embora Macau não tenha sido atingido por um forte tufão este ano, a CEM permaneceu vigilante e definiu planos de melhoria da fiabilidade da rede de médio e longo prazo, planos anti-inundação para a rede de distribuição de energia em zonas baixas, e planos de optimização para comunicações automatizadas, etc., para melhorar de forma abrangente a protecção do fornecimento de energia.

Durante o ano, a CEM assinou as “Directivas do Acordo de Cooperação Estratégica para o Apoio das Companhias de Electricidade ao Desenvolvimento da Zona da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau” e a “Proposta para Reforço da Cooperação em Inovação Tecnológica na Energia Eléctrica na Zona da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau” com a China Southern Power Grid Company Limited (CSG), a China General Nuclear Power Corporation (CGN), a CLP Holdings Limited (CLP), juntamente com nove outras organizações ligadas à energia, a fim de promover em conjunto o desenvolvimento da Zona da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau e fortalecer a comunicação entre si por meio de várias plataformas de intercâmbio e organizações cooperativas.

Após a confirmação do primeiro caso de COVID-19 em Macau no início de 2020, a CEM ajustou constantemente a disposição dos serviços e medidas implementadas com base na situação epidémica e nas directrizes do Governo da RAE de Macau, a fim de garantir um fornecimento de energia estável. A CEM também apoiou totalmente a atribuição do subsídio à electricidade de três meses para clientes residenciais e estabelecimentos comerciais, medida que foi lançada pelo Governo da RAE de Macau, e instou os cidadãos a manter bons hábitos de consumo de electricidade e a não desperdiçar energia.

A CEM não apenas gera, transporta e distribui electricidade, como também participa activamente no desenvolvimento e gestão de cidade inteligente, aspirando a fornecer energia continuamente à comunidade. No futuro, a CEM não poupará esforços para cooperar com a estratégia de desenvolvimento do Governo da RAE de Macau para construir de forma abrangente um sistema energético limpo, de baixo carbono, seguro e eficiente, comparável a outras zonas de baía de nível mundial.

Balço em 31 de Dezembro de 2019

	<u>2019</u> MOP
ACTIVOS	
Activos não circulantes	
Terrenos próprios	265,505
Terrenos arrendados e direitos de superfície	45,204,701
Activos fixos tangíveis	8,899,006,818
Activos intangíveis	30,247,644
Participação em associada	1,484,640
Outros investimentos	220,000
Total dos activos não circulantes	8,976,429,308
Activos circulantes	
Terrenos arrendados e direitos de superfície	10,560,519
Inventários	363,346,344
Dívidas a receber comerciais e outras	756,593,083
Caixa e equivalentes de caixa	80,956,467
Total dos activos circulantes	1,211,456,413
Total dos Activos	10,187,885,721

	<u>2019</u> MOP
CAPITAIS PRÓPRIOS	
Capital e reservas	
Capital social	580,000,000
Acções próprias	(699,300)
Reservas	4,406,084,291
Total dos Capitais Próprios	4,985,384,991
PASSIVOS	
Passivos não circulantes	
Empréstimos bancários e descobertos	1,252,600,000
Depósitos de clientes	141,335,328
Obrigações de benefícios pós-emprego	787,881,362
Provisão para rescisões de contrato	28,682,237
Provisão para estabilização tarifária	456,595,300
Passivos por impostos diferidos	9,075,253
Total dos passivos não circulantes	2,676,169,480
Passivos circulantes	
Adiantamentos de clientes	379,493,035
Dívidas a pagar comerciais e outras	1,231,119,605
Dividendos a pagar	40,982,835
Empréstimos bancários e descobertos	628,386,711
Provisão para imposto corrente	246,349,064
Total dos passivos circulantes	2,526,331,250
Total dos Passivos	5,202,500,730
Total dos Capitais Próprios e dos Passivos	10,187,885,721

Relatório dos Auditores Independentes sobre Informações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da

Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.

(Sociedade anónima incorporada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. relativas ao ano de 2019, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 24 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras que auditámos, integram o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, bem como um resumo das principais políticas contabilísticas adoptadas e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da Sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, assim como o âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Jeong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG

Macau, 24 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$10,985.00)
(Custo desta publicação \$ 10 985,00)

遠東水翼船務有限公司
資產負債表
二〇一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

機器及設備

5,352,449

遞延所得稅項資產

2,264,478

非流動資產總值

7,616,927

流動資產

應收關聯公司款項

64,180,134

應收賬款

9,096,862

預付費用及按金

2,166,651

現金及銀行存款

20,734,004

流動資產總值

96,177,651

資產總值

103,794,578

權益及負債

權益

股本

100,000

法定儲備

50,000

累積損益滾存

97,435,816

權益總值

97,585,816

負債

流動負債

預收收益

34,690

其他應付款項

6,174,072

流動負債總值

6,208,762

權益及負債總值

103,794,578

業績報告

二零一九年公司經歷了重大挑戰，除了面對港珠澳大橋開通客源分流外，更因下半年香港連串示威，導致旅遊業萎靡不振，港澳海運旅客錄得雙位跌幅，全年業績轉盈為虧。

公司將繼續努力優化服務質素，提高營運效率，及與企業伙伴合作，以結合服務網絡，聯通港澳大灣區以至國際市場。

公司董事 何超瓊

二零二零年三月六日

摘要財務報表之獨立核數師報告

致 遠東水翼船務有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之有限公司)

本核數師已按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了遠東水翼船務有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二零年三月六日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零一九年十二月三十一日的財政狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

何美華

註冊核數師

何美華會計師事務所

澳門，二零二零年三月六日

Far East Hydrofoil Compahnia, Limitada

Balço

Em 31 de Dezembro de 2019

MOP

Activos**Activos não-correntes**

Activos fixos tangíveis	5,352,449
Activos por impostos diferidos	2,264,478

Total dos activos não-correntes7,616,927**Activos correntes**

Dívidas de sociedades relacionadas	64,180,134
Dívidas a receber comerciais	9,096,862
Despesas antecipadas e depósitos	2,166,651
Balço da caixa e do banco	20,734,004

Total dos activos correntes96,177,651**Total dos activos**103,794,578**Capitais próprios e passivos****Capitais próprios**

Capital	100,000
Reserva legal	50,000
Resultados acumulados transitados	97,435,816

Total dos capitais próprios97,585,816**Passivos****Passivos corrente**

Receitas antecipadas	34,690
Outros credores	6,174,072

Total dos passivos corrente6,208,762**Total dos capitais próprios e passivos**103,794,578

Relatório de Desempenho

Em 2019, a Companhia enfrentou grandes desafios. Para além da redução do número de passageiros desde a abertura da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o sector do turismo desacelerou devido a uma série de manifestações em Hong Kong no segundo semestre, resultando numa queda de dois dígitos no número de passageiros marítimos entre Hong Kong e Macau e numa queda nos lucros anuais da Companhia.

No futuro, a Companhia irá continuar a envidar esforços para otimizar a qualidade dos seus serviços, melhorar a sua eficiência operacional e cooperar com os seus parceiros corporativos para integrar a rede de serviços e estabelecer uma ligação entre as regiões de Hong Kong, Macau e da Grande Baía, bem como com o mercado internacional.

A Directora, Ho Chiu King Pansy Catilina

Aos 6 de Março de 2020.

Relatório do Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os Accionistas da Far East Hydrofoil Companhia, Limitada
(Sociedade por quotas registada em Macau)**

Examinámos as demonstrações financeiras da Far East Hydrofoil Companhia, Limitada referentes ao exercício que terminou em 31 de Dezembro de 2019 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos nossa sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 6 de Março de 2020.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Companhia em 31 de Dezembro de 2019, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Ho Mei Va

Auditor de Contas

HMV & Associados — Sociedade de Auditores

Macau, aos 6 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$6,820.00)
(Custo desta publicação \$ 6 820,00)

港澳飛翼船有限公司
資產負債表於二零一九年十二月三十一日

	港幣
非流動資產	
物業、機器及設備	23,166,916
使用權資產	19,960,970
聯營公司	3,407,107
遞延所得稅項資產	12,868,192
其他非流動資產	434,399
	59,837,584
流動資產	
貿易及其他應收賬款、已付按金及預付款項	24,075,155
可收回所得稅項	385,017
現金及銀行結餘	12,070,057
	36,530,229
總資產	96,367,813
流動負債	
貿易及其他應付賬款及應計款項	16,961,432
合約負債	2,153,910
應付同系附屬公司	59,546,543
租賃負債	884,788
應付所得稅項	3,482
	79,550,155
總資產減流動負債淨值	16,817,658
非流動負債	
租賃負債	914,606
資產淨值	15,903,052
權益	
股本	10,000,000
儲備	39,000,000
累積虧損	(33,096,948)
- 前期結轉	50,856,067
- 本期	(83,953,015)
權益總值	15,903,052

業績報告

二零一九年公司經歷了重大挑戰，除了面對港珠澳大橋開通客源分流外，更因下半年香港連串示威，導致旅遊業萎靡不振，港澳海運旅客錄得雙位跌幅，全年業績轉盈為虧。

公司將繼續努力優化服務質素，提高營運效率，及與企業伙伴合作，以結合服務網絡，聯通港澳大灣區以至國際市場。

公司董事 何超瓊

二零二零年五月二十七日

摘要財務報表的獨立核數師報告**致港澳飛翼船有限公司全體股東**

(於香港註冊成立的有限公司)

港澳飛翼船有限公司(「貴公司」)截至二零一九年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自貴公司截至同日止年度的已審核財務報表。摘要財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表組成,管理層須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核財務報表符合一致,發表意見,僅向全體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了貴公司截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表,並已於二零二零年五月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的綜合收益表、權益變動表和現金流量表組成,亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

我們認為,摘要財務報表在所有重要方面,均與上述已審核的財務報表符合一致。

為更全面了解貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍,隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍

註冊核數師

羅兵咸永道會計師事務所

澳門,二零二零年五月二十七日

Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited
Balanço em 31 de Dezembro de 2019

	<u>HK\$</u>
Activos não correntes	
Activos fixos tangíveis	23,166,916
Activos de direito de uso	19,960,970
Associada	3,407,107
Activos por impostos diferidos	12,868,192
Outros activos não correntes	434,399
	<u>59,837,584</u>
Activos correntes	
Dívidas a receber, depósitos e pré-pagamentos	24,075,155
Imposto a recuperar	385,017
Caixa e depósitos bancários	12,070,057
	<u>36,530,229</u>
Total dos activos	<u>96,367,813</u>
Passivos correntes	
Dívidas a pagar e acréscimos	16,961,432
Responsabilidades contratuais	2,153,910
Dívida a uma subsidiária	59,546,543
Passivos por arrendamento	884,788
Provisão para imposto s/ o rendimento	3,482
	<u>79,550,155</u>
Total dos activos menos passivos correntes	<u>16,817,658</u>
Passivos não correntes	
Passivos por arrendamento	914,606
Activo líquido	<u>15,903,052</u>
Capitais próprios	
Capital social	10,000,000
Reservas	39,000,000
Resultados acumulados	(33,096,948)
- Transitados	50,856,067
- Do exercício	(83,953,015)
Total dos capitais próprios	<u>15,903,052</u>

Relatório de Desempenho

Em 2019, a Companhia enfrentou grandes desafios. Para além da redução do número de passageiros desde a abertura da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o sector do turismo desacelerou devido a uma série de manifestações em Hong Kong no segundo semestre, resultando numa queda de dois dígitos no número de passageiros marítimos entre Hong Kong e Macau e numa queda nos lucros anuais da Companhia.

No futuro, a Companhia irá continuar a envidar esforços para otimizar a qualidade dos seus serviços, melhorar a sua eficiência operacional e cooperar com os seus parceiros corporativos para integrar a rede de serviços e estabelecer uma ligação entre as regiões de Hong Kong, Macau e da Grande Baía, bem como com o mercado internacional.

A Directora, *Ho Chiu King Pansy Catilina*.

Aos 27 de Maio de 2020.

Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os Sócios da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited**

(constituída em Hong Kong com responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited (a «Sociedade») referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 resultam das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade referentes ao exercício findo naquela data. Estas demonstrações financeiras resumidas, as quais compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2019, são da responsabilidade da Gerência da Sociedade. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião, unicamente endereçada a V. Exas, enquanto sócios, sobre se as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório.

Auditámos as demonstrações financeiras da Sociedade referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas sobre essas demonstrações financeiras no relatório datado de 27 de Maio de 2020.

As demonstrações financeiras auditadas compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2019, a demonstração dos resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração dos fluxos de caixa do exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas em anexo devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e com o respectivo relatório do auditor independente.

Cheung Pui Peng Grace

Auditor de contas

PricewaterhouseCoopers

Macau, 27 de Maio de 2020.

(是項刊登費用為 \$7,440.00)
(Custo desta publicação \$ 7 440,00)

德高(澳門)有限公司

(根據8月12日第14/96/M號法律第1條第1款之公告)

資產負債表

二〇一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

物業、機器及設備	4,277,206
未完成資產	284,552

非流動資產總值

4,561,758

流動資產

應收股東款項	19,252,848
應收關聯公司款項	2,807,737
應收賬款	13,683,783
預付費用及按金	514,730
現金及銀行存款	410,498

流動資產總值

36,669,596

資產總值

41,231,354

權益及負債

權益

股本	1,000,000
法定儲備	500,000
累積損益	13,834,128

權益總值

15,334,128

負債

流動負債

應付賬款	7,370,926
所得稅備用金	1,527,818
應付關聯公司款項	14,735,198
應付股東款項	2,263,284

流動負債總值

25,897,226

權益及負債總值

41,231,354

董事會報告書

董事會謹將二零一九年十二月三十一日年度報告及公司帳目呈覽。

公司年中沒有改變業務，主要從事廣告服務。公司的財務狀況及業績載於隨附之年度帳目；年度純利為澳門幣13,834,128元、年結日資本淨值為澳門幣15,334,128元。

二零二零年三月三十日承董事會命

常務董事

董事

Yoann Frédéric El Jaouhari

Juliette Cécile Marie Vigier Mouchonnet

摘要財務報表之獨立核數報告

致 德高（澳門）有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了德高（澳門）有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月三十日就該財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容，我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解德高（澳門）有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

何美華

註冊核數師

何美華會計師事務所

二零二零年三月三十日，於澳門

JCDECAUX (MACAU), LIMITADA

(Publicações ao abrigo do n.º 1 do Artigo 1.º da Lei n.º 14/96/M, de 12 de Agosto)

**Balanço
Em 31 de Dezembro de 2019**

	MOP
Activos	
Activos não-correntes	
Activos fixos tangíveis	4,277,206
Imobilizações em curso	284,552
Total dos activos não-correntes	<u>4,561,758</u>
Activos correntes	
Dívidas de accionista	19,252,848
Dívidas de companhias relacionadas	2,807,737
Dívidas a receber comerciais	13,683,783
Despesas antecipadas e depósitos	514,730
Balanço da caixa e do banco	410,498
Total dos activos correntes	<u>36,669,596</u>
Total dos activos	<u><u>41,231,354</u></u>
Capitais próprios e passivos	
Capitais próprios	
Capital	1,000,000
Reserva legal	500,000
Resultados acumulados transitados	13,834,128
Total dos capitais próprios	<u>15,334,128</u>
Passivos	
Passivos correntes	
Dívidas a pagar comerciais	7,370,926
Provisões para imposto sobre o rendimento	1,527,818
Dívidas de companhias relacionadas	14,735,198
Dívida de accionista	2,263,284
Total dos passivos corrente	<u>25,897,226</u>
Total dos capitais próprios e passivos	<u><u>41,231,354</u></u>

Relatório do Conselho de Administração

O Conselho de Administração vem apresentar o relatório e contas da Companhia do exercício findo em 31 de Dezembro de 2019.

Não houve mudança na natureza das principais actividades da Companhia, que continuaram a ser relativas a publicidade. A situação económica e resultados estão expressos nas contas anuais anexas, tendo o Resultado Líquido atingido MOP 13,834,128 e a Situação Líquida MOP 15,334,128.

Pelo Conselho de Administração, 30 de Março de 2020.

Administrador Executivo

Administrador

Yoann Frédéric El Jaouhari

Juliette Cécile Marie Vigier Mouchonnet

Relatório do Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da JCDecaux (Macau), Limitada
(Sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da JCDecaux (Macau), Limitada relativas ao ano 2019, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 30 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Ho Mei Va

Auditor de Contas

HMV & Associados — Sociedade de Auditores

Macau, 30 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$8,060.00)
(Custo desta publicação \$ 8 060,00)



澳門彩票有限公司

Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda.

澳門彩票有限公司

資產負債表

二零一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

有形資產	19,598,863
無形資產	16,459,865
長期投資	309,000,000
(租賃)使用權資產	15,845,244
	<u>360,903,972</u>

流動資產

存貨	114,659
應收賬款和其他應收款	10,143,935
股東及聯號往來賬	535,763
預付款	37,006,088
現金及現金等價物	439,034,643
	<u>486,835,088</u>

資產總額

847,739,060

權益和負債

資本和公積

資本	1,000,000
法定公積	500,000
損益滾存	529,441,123
	<u>530,941,123</u>

權益總額

530,941,123

負債

非流動負債

租賃負債	6,366,731
	<u>6,366,731</u>

流動負債

應付賬款和其他應付款	106,078,783
股東及聯號往來賬	193,173,011
長期負債之一年內應償還額	10,616,387
短期借款及透支	563,025
	<u>310,431,206</u>

負債總額

316,797,937

權益和負債總額

847,739,060

董事總經理
吳志誠

財務總監
黃皓

澳門彩票有限公司**2019年度業務管理報告**

二零一九年度本公司錄得盈利為澳門幣154,801,000。自一九九八年推出足球彩票及二零零零年推出籃球彩票，公司一直致力推動博彩娛樂化，深受客戶歡迎，實有賴公司全人不斷努力，力求進步。

過去一年，公司秉承以客為本精神，不斷提升服務質素，開拓多元化的體育博彩玩法，增添投注賽事種類，並擴展葡京體彩投注中心，令客戶有更佳舒適體驗。

展望未來，我們將致力拓展不同種類的體育博彩產品及投注玩法，同時不斷提升資訊科技設施及體育資訊服務，務求與時並進，滿足客戶需求。

公司建基澳門，以成為全球最佳之體育博彩公司為發展目標，竭力提升服務質素。並感謝澳門特區政府多年來的支持，使公司穩步發展。

董事總經理

吳志誠

二零二零年三月三十一日

外部核數師意見書之概要**致：「澳門彩票有限公司」全體股東**

本核數師已根據澳門核數準則審核「澳門彩票有限公司」截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二零年五月二十九日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的賬項概要與上述財務報表相符。

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，賬項概要應與相關的經審計年度的財務報表一併參閱。

梁雁萍

註冊核數師

京澳會計師事務所

澳門，二零二零年五月二十九日

SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.

Balço em 31 de Dezembro de 2019

MOP

ACTIVOS**Activos Não Correntes**

Activos fixos tangíveis	19,598,863
Activos intangíveis	16,459,865
Investimentos de longo prazo	309,000,000
"Direito de uso" do activo	15,845,244
	<u>360,903,972</u>

Activos Correntes

Inventários	114,659
Dívidas a receber comerciais e outras	10,143,935
Accionistas e associadas (c/gerais)	535,763
Pré-pagamentos	37,006,088
Caixa e equivalentes de caixa	439,034,643
	<u>486,835,088</u>

Total dos Activos847,739,060**Capitais Próprios e Passivos****Capitais Próprios**

Capitais	1,000,000
Reserva legal	500,000
Resultados transitados	529,441,123
	<u>530,941,123</u>

Total dos Capitais Próprios530,941,123**Passivos****Passivos Não Correntes**

Obrigação de efetuar os pagamentos do arrendamento	6,366,731
	<u>6,366,731</u>

Passivos Correntes

Dívidas a pagar comerciais e outras	106,078,783
Accionistas e associadas (c/gerais)	193,173,011
Passivos de longo prazo a reembolsar dentro do 1.º ano	10,616,387
Empréstimos de curto prazo e descobertos bancários	563,025
	<u>310,431,206</u>

Total dos Passivos316,797,937**Total dos Capitais Próprios e Passivos**847,739,060O Presidente,
Ng Chi SingCFO,
Huang Hao

SLOT**Relatório anual da gerência 2019**

No ano de 2019 registámos lucros líquidos de MOP154.801.000,00. Desde que, em 1998 e 2000, respectivamente, lançámos as apostas desportivas no futebol e basquetebol (NBA), a SLOT tem promovido o jogo como uma forma de entretenimento, o que foi bem recebido pelos nossos clientes. A popularidade tem aumentado devido ao trabalho de equipa de todos os funcionários, num esforço de contínuo melhoramento para oferecer serviços de excelente qualidade aos nossos clientes.

No ano passado, melhorámos a qualidade do serviço e diversificámos os tipos de apostas desportivas, de acordo com as preferências dos nossos clientes. Iremos ampliar o centro de apostas no Hotel Lisboa para oferecer uma experiência mais confortável aos nossos clientes.

Como perspectivas futuras, continuamos empenhados no aperfeiçoamento e na procura de produtos e tipos mais diversificados de apostas desportivas para satisfazer as necessidades dos clientes. Ao lidar com a rápida mudança do ambiente, continuamos a reforçar as nossas instalações de tecnologia informática e informações desportivas para atender às expectativas dos clientes.

A sociedade está sediada em Macau e tem como objectivo tornar-se a melhor empresa de lotarias desportivas no mundo e esforçando-se para prestar um serviço excelente. Gostaríamos de agradecer ao Governo de Macau pelo apoio prestado, ao longo destes anos, para o desenvolvimento da nossa empresa.

O Presidente,

Ng Chi Sing

31 de Março de 2020.

Síntese do parecer dos auditores externos**Aos accionistas da****SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.**

Auditámos as demonstrações financeiras da SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA., referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, de acordo com as Normas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 29 de Maio de 2020.

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Leong Ngan Peng

Auditor de Contas

Keng Ou CPAs

Macau, 29 de Maio de 2020.

(是項刊登費用為 \$8,680.00)

(Custo desta publicação \$ 8 680,00)

澳門旅遊娛樂股份有限公司

資產負債表

二零一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

機器及設備	981,944,335
投資物業	61,317,321
土地使用權	36,572,138
附屬公司、聯營公司、參股公司的投資及欠款	18,495,654,125
已抵押及受限制銀行定期存款	379,403,460
非流動資產總值	19,954,891,379

流動資產

待售樓宇	1,477,078
交易證券	13,225,915
銀行定期、存款及現金	12,168,360,060
其他流動資產	708,314,415
流動資產總值	12,891,377,468
資產總值	32,846,268,847

權益及負債

權益

股本	85,250,000
股本溢價	235,750,000
法定儲備	80,250,000
保留溢利	28,099,098,811
權益總值	28,500,348,811

流動負債

欠附屬、聯營及參股等公司款項	2,639,994,568
應付賬款及應計費用	1,532,625,468
稅項準備	173,300,000
流動負債總值	4,345,920,036
權益及負債總值	32,846,268,847

管理報告

公司與澳門特別行政區政府簽署了期限為66個月（即2019年1月1日至2024年6月30日）之外港客運碼頭營運批給公證合同，公司須負責碼頭商用空間租賃管理以及碼頭維修、清潔和接待服務。

公司於2019年度已引入多間優秀的餐飲及零售品牌進駐，帶來更多元化之商戶。本司將繼續努力優化營運效率，致力為澳門市民及旅客提供優質服務及愉快體驗。

公司董事何超瓊

二零二零年三月十日

監事會意見書

鑒於監事會已分析及審閱董事會所提交二零一九年十二月三十一日止年度之報告書及各項目文件，本會認為財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。因此，監事會認為該等文件可遞交股東會通過。

監事會

澳門，二零二零年三月十日

Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.

Balço

Em 31 de Dezembro de 2019

MOP

Activos	
Activos não-correntes	
Imobilizações corpóreas	981,944,335
Imóveis investidos	61,317,321
Domínio útil	36,572,138
Investimentos e dívidas de subsidiárias, sociedades associadas e sociedades participadas	18,495,654,125
Depósitos bancários a prazo hipotecados e cativos	379,403,460
Total dos activos não-correntes	19,954,891,379
Activos correntes	
Edifícios para venda	1,477,078
Títulos negociáveis	13,225,915
Depósitos bancários a prazo, depósitos e dinheiro em numerário	12,168,360,060
Outros valores	708,314,415
Total dos activos correntes	12,891,377,468
Total dos activos	32,846,268,847
Capitais próprios e passivos	
Capitais próprios	
Capital	85,250,000
Prémio de acções	235,750,000
Reserva legal	80,250,000
Resultados transitados	28,099,098,811
Total dos capitais próprios	28,500,348,811
Passivos corrente	
Dívidas a subsidiárias, a sociedades associadas e a sociedades participadas	2,639,994,568
Outros credores e acréscimos	1,532,625,468
Provisões para imposto sobre o rendimento	173,300,000
Total dos passivos corrente	4,345,920,036
Total dos capitais próprios e passivos	32,846,268,847

Relatório de Gestão

A Sociedade e o Governo da Região Administrativa Especial de Macau celebraram um contrato de concessão de exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior por um prazo de 66 meses (de 1 de Janeiro de 2019 a 30 de Junho de 2024), sendo a Sociedade responsável pelo aluguer e pela gestão dos espaços comerciais do Terminal, bem como pelos serviços de manutenção, limpeza e recepção do mesmo.

Em 2019, a Sociedade introduziu uma série de excelentes marcas de restauração e retalho, a fim de atrair um leque mais diversificado de comerciantes. A Sociedade continuará a envidar esforços no sentido de otimizar a sua eficiência operacional, com vista a prestar serviços de qualidade e a proporcionar uma experiência agradável aos cidadãos e visitantes de Macau.

A Directora, *Ho Chiu King Pansy Catilina*

10 de Março de 2020.

Parecer do Conselho Fiscal

Após análise e exame do relatório anual e dos documentos de prestação de contas apresentados pelo Conselho de Administração para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, o Conselho Fiscal considerou que o documentos financeiros revelavam, de forma adequada e conveniente, a classificação e natureza das contas, bem como a situação financeira da Sociedade. Por conseguinte, o Conselho Fiscal é de parecer que esses documentos estão em condições de merecer aprovação em Assembleia Geral.

O Conselho Fiscal

Macau, 10 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$5,830.00)
(Custo desta publicação \$ 5 830,00)



澳門新福利公共汽車有限公司
TRANSMAC - TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, S.A.R.L.

二零一九年董事會報告書

Relatório do Conselho de Administração de 2019

致：各位股東

Para: Accionistas

在2019年，全澳總巴士客量較去年增長了約6%。顯示公交出行政策漸見成效。

Em 2019, o número total de passageiros transportados em Macau acrescentou cerca de 6% em comparação com o ano anterior, aumento que mostrou um resultado gradualmente visível da política assenta na primazia dos transportes públicos.

我司2019年載客量佔全澳的46.3%，超過1.05億人次，日均29.04萬人次，同比增幅為9.26%。

Em 2019, a Transmac transportou mais de 105 milhões de passageiros, representando 46,3% do número total de passageiros transportados em Macau, com um volume médio diário de 290,4 mil passageiros, sendo um aumento de 9,26% comparando com o ano anterior.

去年我司加強加密了高峰期的服務，更好地疏導乘客，唯營運成本也相應提升。在我司加強效益管理及成本控制下，本年度稅後利潤為4,526萬餘澳門元。

No ano passado, a Transmac reforçou e intensificou os serviços prestados na altura de pico com objectivo de desviar melhor os passageiros, sendo aumentados, no entanto, os custos operacionais consequentes. Com o esforço da Transmac no reforço da gestão de eficiência e do controlo de custos, os lucros depois de impostos obtidos neste ano atingiram mais de 45,26 milhões de patacas.

為加強行車安全預警能力，全車隊已於2019年完成安裝了「Mobileye車前方路況分析預警系統」及建立「區間限速提醒系統」和「駕駛員狀態和駕駛行為監控系統」，系統會繼續調試更適合澳門操作環境。希望能以科技手法協助車長在複雜的路況環境中更好地提升安全水平。

Com o intuito de intensificar a capacidade de alerta de segurança na circulação, foram instalados nos autocarros da frota da Transmac o «Sistema de alerta e análise das condições de estrada em frente do veículo Mobileye», o «Sistema de aviso de limite de velocidade no intervalo», assim como o «Sistema de monitoramento do status do condutor e comportamento de condução», sistemas esses que vão continuar a submeter aos testes para que os mesmos se adaptem mais ao ambiente operacional de Macau. Esperamos que através da introdução da tecnologia, aumente o nível de segurança dos condutores em condições complexas do trânsito.

公司亦利用大數據分析及專業軟件，針對市民出行模式，精準調度，更有效的疏導高峰需求。

A Transmac procedeu a um ajustamento com precisão baseado na análise dos mega-dados e nas aplicações profissionais, consoante a modalidade de deslocação dos cidadãos, assim sendo, desviou de forma eficaz o fluxo de passageiros na altura de pico.

公司亦計劃於2020年更新超齡車輛，提高安全系數及提升乘載水平，亦計劃引進大量的新能源巴士，加強環保服務。

A par disso, a Transmac tem um plano de actualizar, no ano 2020, os autocarros da frota que têm servido com o tempo superior ao estabelecido, no sentido de elevar o coeficiente de segurança e o nível de transporte de passageiro, tendo planeado a introdução de grande quantidade de autocarros movidos a nova energia, reforçando assim a prestação dos serviços amigos do ambiente.

我司的「道路集體客運公共服務合同」期限已延長至2020年12月31日。我司與政府有關部門正密切協商有關續期問題。

O prazo do contrato da Transmac relativo ao «Serviço Público de Transportes Colectivos Rodoviários de Passageiros» já foi prolongado até 31 de Dezembro de 2020. Actualmente, a Transmac encontra-se em negociações estreitas com os serviços públicos competentes sobre a renovação do contrato.

新冠肺炎抗疫期間，服務需求減少，我司利用空餘期加強車長培訓，加強車輛保修工作，並投入大量資源，加強車廂消毒及保障員工於服務期間得到安全保障。期望全民協力共抗疫。

Tendo em conta a procura reduzida dos serviços de transporte durante o período de combate à epidemia causada pelo novo tipo de coronavírus, a Transmac aproveitou esta ocasião para reforçar os trabalhos relativos à formação dos condutores e à manutenção dos autocarros, tendo apostado grande volume de recursos para reforçar os trabalhos de desinfectação nas carruagens e garantir a segurança dos trabalhadores aquando do exercício de trabalho. Esperamos que a população se empenhe em combater, em conjunto, à epidemia.

董事局主席 廖偉芸 二零二零年三月三十一日於澳門

Presidente do Conselho de Administração Liu Hei Wan 31 de Março de 2020 em Macau

外部核數師意見書之概要

Síntese do Parecer dos Auditores Exteriores

致：公司全體股東

Para: Accionistas

本核數師已根據澳門核數準則審核澳門新福利公共汽車有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二零年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

Auditámos as demonstrações financeiras da Transmac – Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L. referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, de acordo com as Normas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 31 de Março de 2020.

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的帳項概要與上述財務報表相符。

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，帳項概要應與相關的經審計年度財務報表一併參閱。

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

澳門註冊核數公司 天職澳門會計師事務所 二零二零年三月三十一日於澳門

O Auditor, Baker Tilly (Macau) – Sociedade de Auditores, em Macau, aos 31 de Março de 2020

資產負債表 Balanço do exercício findo 二零一九年十二月三十一日 31 de Dezembro de 2019		澳門幣MOP
資產 Activos		
非流動資產 Activos não correntes		
不動產、廠場和設備 Imóveis, fábrica, equipamento		97,175,075
無形資產 Ativos Intangíveis		32,881,871
應收關聯方借款 Contas a receber de partes relacionadas		7,000,000
聯營企業投資 Investimento em joint venture		2,500,000
		<u>139,556,946</u>
流動資產 Activos correntes		
存貨 Inventários		11,708,380
應收賬款和其他應收款 Dívidas a receber comerciais		124,863,878
預付款 Pré-pagamentos		15,317,583
現金及銀行存款 Caixa e Depósitos Bancários		195,107,707
		<u>346,997,548</u>
資產總額 Total do Activos		<u>486,554,494</u>
權益和負債 Capitais Próprios e Passivos		
權益 Capitais Próprios		
資本 Capital		80,000,000
法定公積 Reservas legais		20,000,000
其他公積 Outras reservas		3,716,174
累積盈餘 Superávit acumulado		57,335,392
權益總額 Total dos Capitais Próprios		<u>161,051,566</u>
負債 Passivos		
非流動負債 Passivos não correntes		
長期應付款 Contas a pagar de longo prazo		12,974,125
撥備或遞延儲備 Reservas da destituição ou da separação		82,369,361
長期銀行貸款 Empréstimos bancários de longo prazo		68,297,282
		<u>163,640,768</u>
流動負債 Passivos Correntes		
應付賬款及其他應付款 Dívidas a pagar comerciais e outras contas a pagar		116,912,932
長期銀行貸款之一年內應償還額 Empréstimos bancários a reembolsar dentro de 1 ano		19,776,198
一年內到期的非流動負債 Passivo não circulante com vencimento em um ano		17,305,600
應付所得補充稅 Complementar imposto de renda devido		7,297,430
應付股息 Dividendos a pagar		370,000
		<u>161,862,160</u>
負債總額 Total do Passivos		<u>325,502,928</u>
權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos		<u>486,554,494</u>

(是項刊登費用為 \$4,960.00)

(Custo desta publicação \$ 4 960,00)

澳門電訊有限公司

截至二零一九年十二月三十一日止年度
董事會報告

致各股東

董事會欣然提呈澳門電訊有限公司（「本公司」）二零一九年的年度報告，包括二零一九年十二月三十一日的資產負債表及截至該日止年度的損益表。

澳門經濟概況

在二零一九年首三季，澳門經濟收縮了百分之三點五，基於澳門賭場貴賓廳業務受到中美貿易戰及香港政治環境等不確定因素影響，澳門博彩毛收入減少了百分之三點四，與二零一八年度增長百分之十四比較，出現較大落差。二零一九年入境遊客約為三仟九百萬人次，比二零一八年度增長了百分之十。二零一九年度通脹率為百分之二點七，而失業率仍維持少於百分之二之低水平。

主要業務回顧

本公司繼續按照已作修訂續期的澳門公共電訊服務特許合同，營運本地及國際固網電話服務。此特許合同將有效至二零二一年十二月三十一日，屆時本公司將須為營運基本電訊網絡及經營相關業務與政府重新訂立合作條款。

本公司根據牌照編號1/2013，營運設置及經營固定公共電信網絡業務，涵蓋了提供頻寬予持牌電訊商，經營本地及國際專線租賃及數據中心等服務。

本公司根據兩個基於不同通訊技術層面而設置及經營地面流動通訊服務牌照，分別是經營第二代（GSM）及第三代（WCDMA）地面流動通訊網絡服務的編號1/2007牌照，有效期直至二零二三年六月四日，及營運第四代長期演進技術（LTE）的編號1/2015牌照，有效期直至二零二三年六月二十四日。經政府批准後，本公司已於二零一九年八月二十二日關閉了第二代（GSM）流動通訊網絡並停止了相關通訊服務的提供。

本公司亦根據互聯網服務經營牌照編號13/2003提供互聯網及公共無線熱點網絡（Wi-Fi）服務，有關牌照已於二零一八年四月續期五年至二零二三年四月二十三日。

根據政府在二零一九年的公告和行業諮詢，澳門電訊的主要運營牌照將預計融合在未來的匯流電信網絡和服務制度，並獲發統一的匯流牌照。

在截至二零一九年十二月三十一日止年度，本公司的營業額為澳門幣四十二億四仟三百萬元，比之前年度之澳門幣四十八億五仟九百萬元減少了百分之十三。營業額之減少主要因為流動通訊及其他設備銷售的減縮，有關營業額比之前年度減少了百分之三十。若不包括流動通訊及其他設備銷售的營業額，本公司在服務方面收入（包括了商業方案服務）在二零一九年增加了百分之五。有關服務收入增幅主要來自互聯網及數據中心服務（百分之九），商業方案服務（百分之二十二），專線租賃服務（百分之三）及流動通訊服務（百分之一）。然而，因本地固網話音服務及國際固網話音服務收入分別下跌了百分之六及百分之十五，從而抵消了部分上述增幅。服務收入的增加主要來自互聯網光纖用戶的普及和商業方案服務收入的回升。

隨著流動通訊及其他設備銷售收入的減縮，本公司的直接銷售成本也比去年相應減少了百分之二十四。儘管面對勞工市場緊張以及通脹帶來的成本上升壓力，本公司包含折舊費用的經營費用仍比去年減少了百分之三。

本年度本公司稅後盈利為澳門幣十億零一仟萬元，比之前年度增加了百分之七。

在二零一九年，本公司投入的資本性開支為澳門幣二億四仟萬元，比之前年度減少了澳門幣四仟七百萬元。二零一九年度本公司大型項目主要是包括LTE流動通訊網絡，寬頻互聯網網絡和專線服務網絡的系統擴建，以及客戶服務管理系統的開發。

固網電話

在截至二零一九年十二月三十一日止年度內，本公司接獲新電話服務申請4,963宗（二零一八年：6,279宗）。安裝電話線路總數7,093條（二零一八年：8,766條），當中包括新電話線路4,226條，電話線路外部搬遷2,829條以及其他增值服務線路38條。扣除15,022宗（二零一八年：15,696宗）停止服務申請後，電話線路減少7,929條（二零一八年：減少6,930條）。固網電話系統總數年終時共有線路125,102條（二零一八年：133,031條）。

二零一九年由澳門打出的國際長途電話共六千七百萬分鐘，較二零一八年減少了百分之七。二零一九年打入澳門的國際長途電話共八千五百萬分鐘，同樣較二零一八年減少了百分之七。

流動電話

澳門流動電話市場人口滲透率至二零一九年底達百分之四百一十一（二零一八年：百分之三百三十六）。與此同時，本公司的流動電話客戶數為1,145,625個（二零一八年：952,761個），比去年增加了百分之二十，主要是預付卡客戶的增加。在年底，流動寬頻客戶數為312,876個（二零一八年：292,343個），比去年增長了百分之七。

互聯網

在二零一九年底，本公司的互聯網用戶增長至193,030個（二零一八年：187,309個）。年內，大約百分之十原有家居銅線網用戶選擇升級為家居光纖寬頻用戶。在二零一九年底，使用家居光纖寬頻的互聯網用戶達147,390個。

法定儲備

根據《商法典》第四百三十二條，公司的法定儲備已達公司資本額的四分之一。本公司在二零一九年無須再增加法定儲備。

董事

本年度內及截至本報告日的董事為：

辛悅江先生——主席

林振輝先生——代表中信國際電訊集團有限公司

潘福禧先生——董事總經理

蔡大為先生（直至2019年1月31日並辭任）

陳天衛先生（直至2019年8月6日並辭任）

李炳智先生（自2019年8月6日起委任）

費怡平先生

劉惠明女士——代表澳門郵政儲金局

葉明旺先生

溫建南先生

監事會

本年度內及截至本報告日的監事會成員為：

劉基輔先生——主席

鍾煥玲女士

李燕明女士

劉國麟先生

葉國興先生

承董事會命

潘福禧

董事總經理

二零二零年二月二十一日

摘要財務報表的獨立核數師報告

致澳門電訊有限公司全體股東

（於澳門註冊成立的股份有限公司）

澳門電訊有限公司（「貴公司」）截至二零一九年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自 貴公司截至同日止年度的已審核財務報表。摘要財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表組成，管理層須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核財務報表符合一致，發表意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照《國際審計準則》審核了 貴公司截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表，並已於二零二零年二月二十一日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的財務狀況表以及截至該日止年度的損益表、全面收益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括主要會計政策概要及其他解釋附註。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面，均與上述已審核的財務報表符合一致。

為更全面了解貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍

註冊核數師

羅兵咸永道會計師事務所

澳門，二零二零年二月二十一日

損益表
截至二零一九年十二月三十一日止年度

(澳門幣)	二零一九年	二零一八年 (註)
收入	4,242,622,091	4,859,449,783
其他損失	(53,442)	(294,048)
營運成本及費用	<u>(3,094,284,852)</u>	<u>(3,786,532,311)</u>
經營溢利	1,148,283,797	1,072,623,424
利息收入	2,297,774	1,103,140
租賃負債利息成本	(1,566,926)	-
界定福利公積金利息成本	<u>(2,879,465)</u>	<u>(2,107,877)</u>
稅前溢利	1,146,135,180	1,071,618,687
所得稅	<u>(136,530,311)</u>	<u>(130,848,069)</u>
本年溢利	<u><u>1,009,604,869</u></u>	<u><u>940,770,618</u></u>

註：本公司於二零一九年一月一日初始應用《國際財務報告準則》第16號「租賃」。根據所選用的過渡方法，未重述比較信息。

資產負債表
於二零一九年十二月三十一日

(澳門幣)	二零一九年	二零一八年 (註)
非流動資產		
- 物業、廠房及設備	1,512,160,243	1,628,621,752
- 無形資產	3,393,630	5,881,097
- 投資於附屬公司	10,315	10,324
- 使用權資產	35,024,409	-
- 合同資產	37,528,621	42,518,848
- 遞延稅項資產	-	9,178,620
- 其他非流動資產	4,242,107	1,296,719
	<u>1,592,359,325</u>	<u>1,687,507,360</u>
流動資產		
- 存貨	148,203,014	97,041,221
- 合同成本	4,053,795	2,641,121
- 貿易及其他應收賬款	421,611,799	403,232,633
- 合同資產	162,174,011	174,255,487
- 聯號貸款	-	5,157,500
- 現金及現金等價物	366,166,453	237,283,330
	<u>1,102,209,072</u>	<u>919,611,292</u>
流動負債		
- 貿易及其他應付賬款	499,234,323	537,860,489
- 合同負債	118,638,915	98,233,906
- 租賃負債	23,267,247	-
- 即期稅項	139,258,417	132,140,160
	<u>780,398,902</u>	<u>768,234,555</u>
流動資產淨值	<u>321,810,170</u>	<u>151,376,737</u>

資產負債表
於二零一九年十二月三十一日

(澳門幣)	二零一九年	二零一八年 (註)
非流動負債		
- 界定福利公積金淨負債	61,634,187	102,530,514
- 合同負債	1,977,753	-
- 租賃負債	12,572,239	-
- 遞延稅項負債	169,687	-
	<u>76,353,866</u>	<u>102,530,514</u>
資產淨值	<u>1,837,815,629</u>	<u>1,736,353,583</u>
資本及儲備		
- 股本	150,000,000	150,000,000
- 法定儲備	37,500,000	37,500,000
- 資本繳入儲備	11,224,642	11,224,642
- 保留溢利	1,639,090,987	1,537,628,941
權益總額	<u>1,837,815,629</u>	<u>1,736,353,583</u>

註：本公司於二零一九年一月一日初始應用《國際財務報告準則》第16號「租賃」。根據所選用的過渡方法，未重述比較信息。

承董事會命

潘福禧
董事總經理

葉明旺
董事

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.

**Exercício findo em 31 de Dezembro de 2019
RELATÓRIO DE GESTÃO**

AOS ACCIONISTAS

O Conselho de Administração tem o prazer de apresentar o relatório anual sobre a Demonstração da posição financeira da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (“CTM” ou a “Empresa”) a 31 de Dezembro de 2019 e a Demonstração dos resultados do exercício findo naquela data.

A ECONOMIA DE MACAU

O PIB de Macau registou uma descida de 3,5 % nos primeiros três trimestres de 2019, na sequência da diminuição de 3,4 % da receita proveniente do jogo em 2019, em acentuado contraste com o aumento de 14 % registado em 2018, atribuída a um enfraquecido mercado de jogo VIP tendo em conta as incertezas causadas pela guerra comercial entre os Estados Unidos e a China, e a situação política em Hong Kong. O número de turistas recebidos em 2019 foi de 39 milhões, o que representa um aumento de 10 % em relação a 2018. A taxa de inflação em 2019 foi de cerca de 2,7 % e a taxa de desemprego manteve-se a um nível baixo, de menos de 2 %.

ATIVIDADES PRINCIPAIS E ANÁLISE EMPRESARIAL

A Empresa continuou a prestar serviços de telefonia fixa domésticos e internacionais ao abrigo da Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações (o “Contrato de Concessão”). O Contrato de Concessão estará em vigor até 31 de dezembro de 2021, data após a qual a CTM e o Governo terão de acordar novos termos para a operação da rede básica de telecomunicações e prestação de serviços associados.

A CTM detém também a Licença n.º 1/2013 para a instalação e exploração de uma rede pública de telecomunicações fixas (a “Licença Fixa”), incluindo o fornecimento de largura de banda a operadores de telecomunicações devidamente autorizados, aluguer de circuitos locais e internacionais e serviços de centro de processamento de dados.

A CTM detém duas licenças para a instalação e exploração de redes públicas de telecomunicações móveis terrestres em diferentes tecnologias, nomeadamente a Licença n.º 1/2007 para GSM (2G) e WCDMA (3G), válida até 4 de Junho de 2023, e a Licença n.º 1/2015 para LTE (4G), válida até 24 de Junho de 2023. Com a aprovação do Governo, a CTM desativou a rede GSM a 22 de Agosto de 2019 e deixou de fornecer serviços com base nessa tecnologia.

A CTM fornece ainda serviços de Internet, incluindo Wi-Fi público, sob a Licença n.º 13/2003, a qual foi renovada em abril de 2018 por um período adicional de cinco anos, até 23 de Abril de 2023.

De acordo com o anúncio do Governo e a consulta ao setor em 2019, é expectável que o âmbito das principais licenças de exploração da CTM seja incorporado numa licença de convergência unificada, ao abrigo do futuro Regime de Convergência de Redes e Serviços de Telecomunicações.

A receita da CTM relativa ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 foi de 4.243 milhões de Patacas de Macau, representando um decréscimo de 13 % em relação à receita do ano anterior de 4.859 milhões de Patacas de Macau. A diminuição da receita deveu-se sobretudo à queda nas vendas de telemóveis e outros equipamentos, com um decréscimo de 30 % face ao ano anterior. Excluindo as vendas de telemóveis e outros equipamentos, a receita de serviços, incluindo a receita de soluções empresariais, registou um aumento de 5 % este ano. O aumento da receita de serviços verificou-se essencialmente em serviços de Internet e centro de processamento de dados (9 %), soluções empresariais (22 %), aluguer de circuitos (3 %) e serviços móveis (1 %). Contudo, estes foram parcialmente compensados pelo decréscimo da receita registado nos serviços de voz fixos locais (6 %) e nos serviços de voz fixos internacionais (15 %). O aumento da receita de serviços pode ser atribuído à elevada taxa de penetração de fibra ótica nos serviços de Internet e algumas recuperações nos projetos de soluções empresariais.

O custo das vendas directo da CTM diminuiu 24 % face ao ano anterior, refletindo a redução observada na venda de telemóveis e outros equipamentos. Apesar da pressão crescente do mercado de trabalho relativamente a salários e da inflação geral sobre os custos, o decréscimo dos gastos operacionais da Empresa, incluindo depreciações, foi 3 % inferior ao do ano anterior.

O resultado líquido do exercício de 2019 foi de 1.010 milhões de Patacas de Macau, o que representa um aumento de 7 % em relação ao ano anterior.

A CTM investiu 240 milhões de Patacas de Macau em projetos de investimento ao longo do ano, o que representa uma queda de 47 milhões de Patacas de Macau em relação ao ano anterior. Os maiores projetos da Empresa em 2019 foram a expansão das principais redes, em particular a LTE (4G), Internet e circuitos alugados, e ainda o desenvolvimento do Sistema de Gestão de Apoio ao Cliente.

Rede fixa

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, a CTM recebeu um total de 4.963 (2018: 6.279) pedidos de novas linhas. O número total de instalações durante o ano foi de 7.093 (2018: 8.766), incluindo 4.226 novas linhas, 2.829 de remoções externas e 38 outras ligações de valor acrescentado. O número de linhas diminuiu em 7.929 (2018: 6.930) na sequência do cancelamento de 15.022 linhas (2018: 15.696). A dimensão total do sistema no final do ano era de 125.102 linhas (2018: 133.031).

Em 2019 as chamadas internacionais com origem em Macau totalizaram 67 milhões de minutos, representando um decréscimo de 7 % face a 2018. As chamadas internacionais recebidas em Macau em 2019 totalizaram 85 milhões de minutos, representando igualmente um decréscimo de 7 % face a 2018.

Telemóveis

No final de 2019 a taxa de penetração de telemóveis em Macau foi de cerca de 411% (2018: 336 %). A base de clientes de telemóveis da Empresa aumentou 20 % face a 2018, para 1.145.625 (2018: 952.761), para o que contribuiu sobretudo o aumento de clientes de pré-pagos. O número de assinantes de banda larga móvel subiu 7 % para 312.876 (2018: 292.343).

Internet

A carteira total de clientes de Internet aumentou para 193.030 em 2019 (2018: 187.309) e aproximadamente 10 % dos clientes residenciais de fio de cobre existentes mudaram os seus serviços para planos de Internet de fibra ótica. No final de 2019, 147.390 clientes tinham já adquirido banda larga de fibra ótica residencial.

De acordo com o artigo 432.º do Código Comercial, a reserva legal corresponde a um quarto do capital social da Empresa, não tendo sido necessária qualquer transferência para reserva legal em 2019.

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Durante o ano, e até à data deste relatório, o Conselho de Administração era composto por:

- Xin Yue Jiang – Presidente;
- Lin Zhen Hui, representante da CITIC Telecom International Holdings Limited;
- Poon Fuk Hei, Administrador Delegado;
- Cai Dawei (renunciou com efeitos a partir de 31 de Janeiro de 2019);
- Chan Tin Wai, David (renunciou com efeitos a partir de 6 de Agosto de 2019);

- Li Bing Chi, Esmond (nomeado com efeitos a partir de 6 de Agosto de 2019);
- Fei Yiping;
- Lau Wai Meng, representante da Caixa Económica Postal;
- Ip Ming Wong;
- Aginaldo Manuel Pinto Wahnnon.

CONSELHO DE SUPERVISÃO

Durante o ano, e até à data deste relatório, o Conselho de Supervisão era composto por:

- Liu Jifu — Presidente;
- Chong Vun Leng;
- Lee Yin Ming Rosanna;
- Lau Allan;
- Yip Kwok Hing.

Pelo Conselho de Administração,

Poon Fuk Hei

Administrador Delegado

21 de Fevereiro de 2020

Relatório de Auditoria independente sobre as demonstrações financeiras resumidas

Aos Accionistas da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.

(constituída em Macau como sociedade anónima de responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas em anexo, da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (a “Empresa”) relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 foram elaboradas com base nas demonstrações financeiras auditadas da Empresa relativas ao exercício findo na mesma data. Estas demonstrações financeiras resumidas, que incluem a Demonstração da posição financeira em 31 de Dezembro de 2019 e a Demonstração dos resultados do exercício findo naquela data, são da responsabilidade do Conselho de Administração. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião aos accionistas, como órgão, sobre a consistência das demonstrações financeiras resumidas, em todos os aspetos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas, sem qualquer outra finalidade. Não assumimos qualquer responsabilidade ou compromisso perante outras entidades pelo conteúdo deste relatório.

Auditamos as demonstrações financeiras da Empresa relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 de acordo com as Normas Internacionais de Auditoria e emitimos um relatório de auditoria sem reservas sobre essas demonstrações financeiras, datado de 21 de Fevereiro de 2020.

As demonstrações financeiras auditadas incluem a Demonstração da posição financeira em 31 de Dezembro de 2019, a Demonstração de resultados, a Demonstração de rendimento integral, a Demonstração de alterações no capital próprio e a Demonstração dos fluxos de caixa relativas ao exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspetos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para um melhor entendimento da posição financeira da Empresa, dos seus resultados operacionais e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas em anexo devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e o respetivo relatório de auditoria.

Cheung Pui Peng Grace

Auditor registado

PricewaterhouseCoopers

Macau, 21 de Fevereiro de 2020

Demonstração dos resultados
Exercício findo em 31 de Dezembro de 2019

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2019	2018 <i>(Nota)</i>
Rébito	4.242.622.091	4.859.449.783
Outras perdas líquidas	(53.442)	(294.048)
Gastos e despesas operacionais	<u>(3.094.284.852)</u>	<u>(3.786.532.311)</u>
Resultados operacionais	1.148.283.797	1.072.623.424
Rendimentos de juros	2.297.774	1.103.140
Gastos com juros e locações	(1.566.926)	-
Juros líquidos sobre obrigações pós-emprego de benefício definido	<u>(2.879.465)</u>	<u>(2.107.877)</u>
Resultado antes de imposto	1.146.135.180	1.071.618.687
Imposto sobre o rendimento	<u>(136.530.311)</u>	<u>(130.848.069)</u>
Resultado líquido do exercício	<u><u>1.009.604.869</u></u>	<u><u>940.770.618</u></u>

Nota: A Empresa adoptou a IFRS16 Locações a 1 de Janeiro de 2019. De acordo com o método de transição escolhido, a informação comparativa não é reexpressa.

Demonstração da posição financeira
A 31 de Dezembro de 2019

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2019	2018 <i>(Nota)</i>
Activo não corrente		
Activos fixos tangíveis	1.512.160.243	1.628.621.752
Activos intangíveis	3.393.630	5.881.097
Investimentos em subsidiárias	10.315	10.324
Activos de direito de uso	35.024.409	-
Activos de contrato	37.528.621	42.518.848
Activos por imposto diferido	-	9.178.620
Outros activos não correntes	4.242.107	1.296.719
	<u>1.592.359.325</u>	<u>1.687.507.360</u>
Activo corrente		
Inventários	148.203.014	97.041.221
Custos diferidos	4.053.795	2.641.121
Clientes e outras contas a receber	421.611.799	403.232.633
Activos de contratos	162.174.011	174.255.487
Empréstimos a partes relacionadas	-	5.157.500
Caixa e equivalentes de caixa	366.166.453	237.283.330
	<u>1.102.209.072</u>	<u>919.611.292</u>
Passivo corrente		
Fornecedores e outras contas a pagar	499.234.323	537.860.489
Passivos de contratos	118.638.915	98.233.906
Passivos de locação	23.267.247	-
Imposto corrente	139.258.417	132.140.160
	<u>780.398.902</u>	<u>768.234.555</u>
Total do Activo Corrente	<u>321.810.170</u>	<u>151.376.737</u>

Demonstração da posição financeira
A 31 de Dezembro de 2019

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2019	2018 <i>(Nota)</i>
Passivo não corrente		
Obrigações pós-emprego de benefício definido	61.634.187	102.530.514
Passivos de contrato	1.977.753	-
Passivos de locação	12.572.239	-
Passivos por imposto diferido	169.687	-
	<u>76.353.866</u>	<u>102.530.514</u>
TOTAL DE ACTIVO	<u>1.837.815.629</u>	<u>1.736.353.583</u>
 Capital e reservas		
Capital social	150.000.000	150.000.000
Reserva legal	37.500.000	37.500.000
Reserva de contribuição de capital	11.224.642	11.224.642
Resultados transitados	1.639.090.987	1.537.628.941
CAPITAL PRÓPRIO	<u>1.837.815.629</u>	<u>1.736.353.583</u>

Nota: A Empresa adoptou a IFRS16 Locações a 1 de Janeiro de 2019. De acordo com o método de transição escolhido, a informação comparativa não é reexpressa.

Pelo Conselho de Administração,

Poon Fuk Hei

Administrador Delegado

Ip Ming Wong

Diretor

(是項刊登費用為 \$19,840.00)
(Custo desta publicação \$ 19 840,00)

澳門公共汽車股份有限公司

資產負債表
於2019年12月31日

	澳門幣
非流動資產	
專營項目相關資產	99,091,085
預付專營項目相關資產購置款	624,273
於合營公司的投資	2,495,000
遞延所得稅資產	11,553,064
應收合營公司貸款	7,000,000
	120,763,422
流動資產	
存貨	3,779,057
應收及其他應收款	322,607,802
現金及銀行存款	16,273,405
	342,660,264
流動負債	
應付及其他應付款	78,683,346
應付員工離職福利金	61,172,710
應付員工長期獎勵金	20,567,800
應付股東借款——一年內到期部分	38,500,000
所得稅備用金	12,556,317
	211,480,173
流動資產淨值	131,180,091
非流動負債	
應付股東借款——一年以上到期部分	57,100,000
	57,100,000
資產淨值	194,843,513
股本及儲備	
股本	100,000,000
公積	25,000,000
未分配利潤	69,843,513
權益	194,843,513

董事會報告書摘要

各位股東：

遵循本澳現行法律及澳門公共汽車股份有限公司(以下簡稱澳巴)組織章程的規定，把2019年經營年度業務報告及賬目，提交各位審議及表決。2019年裡，董事會及執行委員會遵照股東大會的指示，進行各方面工作，謹報告如下：

一、2019年繼續履行特區政府與我司簽署《道路集體客運公共服務—第三標段》的公證合同。

二、2019年澳巴共經營特區政府第三標段共58條巴士線路，其中包括7條深宵巴士線路以及3條時節性線路，占全澳公共巴士線路總量的65%。截止2019年年底，澳巴日均開行6千個班次，日均行駛里程超過7萬公里，日均載客量超過30萬人次。國慶期間10月3日至4日，澳巴單日載客人次達致40萬，日均載客量打破歷史新高。

三、為了提高服務質素及員工安全意識，2019年分別推出多項改善措施，包括：

1、持續開展多元化安全服務工作

- 開展“線路安全行車大比拼”活動；
- 增設事故通報及安全進步激勵制度；
- 成立線路組長以加強對車長的管理；
- 開展安全駕駛累積活動；
- 增設車長復工關愛制度。

2、引進科技設備創新管理

積極結合當下數字時代的科技創新，主動引進使用多項安全系統與安全設備設施，包括防疲勞駕駛系統、模擬駕駛系統、側面盲區偵測系統以及高級輔助駕駛系統，藉此創新管理手段，強化安全意識，增加安全系數。

3、落實開展多項培訓工作

積極推出多樣化專題培訓及演練，包括：安全生產培訓、消防演習、路面行車技術培訓、事故車長特別培訓、應急處置能力培訓，職業健康講座等等；同時組織員工代表及後勤管理人員到各地培訓交流。

4、拍攝車長關愛日宣傳片-“JUST A SMILE”

籌劃拍攝以“尊重安全、傳遞微笑”為主題的安全生產月宣傳影片，該宣傳片已於澳廣視、澳巴Facebook、澳巴員工天地公眾號、車載電視機以及集團內部公司公開播放，希望透過宣傳片呼籲大家共同營造關心、關愛、理解、尊重大眾運輸駕駛員的良好氛圍。

5、企業文化建設活動

持續開展各類節日慰問工作，恆常舉辦員工生日會，組織全體員工參加年度旅遊活動以及各類團體康樂活動等等，籍此增強員工的歸屬感及密切與公司之間的交流；主動協助支持弱勢群體及參與慈善公益活動，以促進企業社會的和諧發展；積極開展公民教育工作，2019年接待超過500名家長老師及小朋友到訪參觀。

6、優化員工福利

公積金每月僱主供款由原來的上限金額澳門幣1680元調整為不設上限。

7、調升員工薪酬

為穩定澳巴員工隊伍，回饋及激勵大家繼續努力工作，2019年澳巴對全體員工進行加薪獎勵，基本加薪幅度為澳門幣500元，部份表現突出員工則另作額外調升。

四、2019年度營運結果，錄得稅後利潤為澳門幣72,360,773元。董事會建議將該盈餘全數結轉下年度。

董事會謹向所有直接或間接支持本公司的人仕深表謝意，更感謝全體員工們的努力，本公司將繼續致力為廣大市民提供安全、穩定、優質的公交服務。

董事會代表梁美玲

二零二零年三月十日於澳門

摘要財務報表之獨立核數報告

致澳門公共汽車股份有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了澳門公共汽車股份有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月十九日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門公共汽車股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

楊麗娟註冊核數師
畢馬威會計師事務所
二零二零年三月十九日，於澳門

Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.

BALANÇO
Em 31 de Dezembro de 2019

	<u>MOP</u>
Activos não correntes	
Activos relativos aos serviços exclusivos	99,091,085
Adiantamento para aquisição dos activos relativos aos serviços exclusivos	624,273
Investimento em joint venture	2,495,000
Activos por impostos diferidos	11,553,064
Recebíveis de empréstimos de joint venture	7,000,000
	120,763,422
Activos correntes	
Mercadorias armazenadas	3,779,057
Quantias e outras por cobrar	322,607,802
Caixa e depósito bancário	16,273,405
	342,660,264
Passivos correntes	
Quantias e outras por pagar	78,683,346
Previdência por desligação do serviço a pagar ao pessoal	61,172,710
Previdência por incentivo do longo prazo ao pessoal	20,567,800
Empréstimos a pagar aos accionistas – inferior a um ano	38,500,000
Provisões para imposto complementar de rendimentos	12,556,317
	211,480,173
Valor líquido de activos correntes	131,180,091

	<u>MOP</u>
Passivos não correntes	
Empréstimos a pagar aos accionistas – superior a um ano	57,100,000
	<u>57,100,000</u>
Valor líquido de activos	<u>194,843,513</u>
Capital social e reserva	
Capital social	100,000,000
Reservas	25,000,000
Lucros não distribuídos	69,843,513
Capital próprio	<u>194,843,513</u>

Sumário do Relatório do Conselho de Administração

Caros accionistas:

Nos termos das leis em vigor em Macau e dos Estatutos da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L. (adiante designada por “TCM”), o Conselho de Administração vem apresentar o relatório de exercício e as contas do ano fiscal de 2019 para o efeito de apreciação e deliberação. Em 2019, segundo as instruções da Assembleia Geral de Accionistas, o Conselho Administrativo e a Comissão Executiva levaram a cabo, diversos trabalhos, em particular:

I. Em 2019, continuou-se a cumprir o contrato notarial do “Serviço Público de Transportes Colectivos Rodoviários de Passageiros – Secção III”, celebrado entre o Governo da RAEM e a TCM.

II. Em 2019, a TCM operava um total de 58 carreiras de autocarro definidas na referida secção III, incluindo 7 carreiras nocturnas e 3 carreiras sazonais, o que representou 65% do número total das carreiras de Macau. Até ao final de 2019, em média, diariamente, a TCM transportava mais de 300 mil passageiros com cerca de 6 mil frequências, tendo circulado mais de 70 mil quilómetros. Durante o período das celebrações da Implantação da República Popular da China, entre 3 e 4 de Outubro, o número de passageiros transportados diariamente pela TCM atingiu 400 mil pessoas, tendo batido um novo recorde histórico.

III. Com o objectivo de elevar a qualidade de serviço e a consciência dos funcionários em relação à questão de segurança, em 2019, foram tomadas várias medidas de melhoria, incluindo:

1. Realização constante de trabalhos diversificados destinados à questão de segurança

- Organização de “Competições de Condução Defensiva”;
- Criação de mecanismo de comunicação de acidentes e de incentivo ao progresso de segurança;
- Designação de coordenador de carreira para reforçar a gestão dos condutores;
- Desenvolvimento de acções acumulativas em relação à condução defensiva;
- Criação de um regime de solidariedade para os condutores que voltaram ao seu trabalho.

2. Introdução de equipamentos tecnológicos para inovar a administração

Em conjugação com as inovações tecnológicas da era digital, foram introduzidos vários sistemas e equipamentos de segurança, incluindo o sistema de condução anti-fadiga, sistema de simulação de condução, o sistema de detecção de zona cega, bem como o sistema avançado de condução assistida, a fim de não só inovar os meios da administração, como também reforçar a consciência de segurança e aumentar o coeficiente de segurança.

3. Realização de diversas acções de formação

Em 2019, foram realizadas, de forma activa, diversas formações e simulacros temáticos, incluindo: formação de operação segura, simulacro de incêndio, formação de técnicas de condução, formação especial para os condutores que tenham sofrido acidentes, formação em resposta a emergências, palestras sobre saúde profissional etc...; ao mesmo tempo, organizou-se igualmente a deslocação de representantes dos funcionários e pessoal de administração da logística a outras regiões para participarem em acções de formação e intercâmbio.

4. Filmagem do vídeo promocional sobre dia do carinho dos condutores - “JUST A SMILE”

Foi efectuada a filmagem do vídeo promocional para mês de operação segura com base no tema “Respeitar a segurança e transmitir sorrisos”, o qual já foi transmitido na Teledifusão de Macau, S.A. (TDM), no Facebook da TCM, na conta oficial do Wechat “Mundo dos Funcionários da TCM”, nas televisões de autocarros e nas empresas pertencentes ao grupo, na esperança que seja possível lançar um apelo a todos para criarem, em conjunto, uma boa atmosfera para os condutores de transporte público, isto é, uma atmosfera repleta de solidariedade, carinho, entendimento e respeito.

5. Construção de cultura empresarial

Em 2019, além de se terem realizado constantemente várias actividades de cumprimentos e saudações em feriados e festas de aniversário para os funcionários, a TCM organizou viagem anual e diversas actividades recreativas em grupo, de modo a reforçar não só o sentimento de pertença dos funcionários, como também o intercâmbio entre os mesmos e a TCM; A TCM ainda prestou apoio aos grupos vulneráveis e participou em actividades de caridade e de interesse público, com vista a promover o desenvolvimento harmonioso entre a sociedade e a empresa; Adicionalmente, foram desenvolvidos activamente os trabalhos de educação cívica, tendo recebido mais de 500 visitas de encarregados de educação, professores e crianças.

6. Melhoria do bem-estar dos funcionários

O limite máximo da contribuição mensal da previdência da entidade empregadora foi ajustado de 1.680,00 patacas para um valor ilimitado.

7. Aumento salarial para os funcionários

Com o objectivo de estabilizar a equipa da TCM, recompensar e incentivar a mesma a continuar a trabalhar com diligência, em 2019, foi efectuado um aumento salarial de 500 patacas a todos os funcionários, sendo que alguns funcionários com desempenho notável receberam ainda um aumento adicional.

IV. Em 2019, a TCM registou um lucro líquido de 72,360,773 patacas. O Conselho de Administração recomendou que este resultado transitasse plenamente para o seguinte ano fiscal.

Por último, o Conselho de Administração gostaria de manifestar um agradecimento profundo àqueles que têm apoiado, directa e indirectamente, o desenvolvimento da TCM. O agradecimento dirige-se igualmente a todos os colegas pela vossa dedicação. Como sempre, a TCM continuará a envidar todos os esforços para proporcionar aos cidadãos um serviço seguro, estável e de boa qualidade.

Representante do Conselho de Administração Leung Mei Leng

Macau, 10 de Março de 2020.

RELATÓRIO DE AUDITOR INDEPENDENTE SOBRE DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS RESUMIDAS

Para os accionistas da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. (Sociedade anónima incorporada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. relativas ao ano de 2019 nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 19 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras auditadas da sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Jeong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG

Macau, 19 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$11,780.00)
(Custo desta publicação \$ 11 780,00)



中天能源控股有限公司

SINOSKY ENERGY (HOLDINGS) CO., LTD.

中天能源控股有限公司 二零一九年度董事會報告書

首先，中天能源控股有限公司董事會向各位股東與社會各界對本公司的關心和支持表示衷心感謝。

2019年度，中天能源向澳門地區供氣13,679萬立方米。截至2019年12月31日，累計向澳供氣8.84億立方米，滿足了本澳天然氣用氣需求。天然氣輸入及傳輸系統持續安全無事故運行。承擔起天然氣輸入和傳輸重任的同時，中天能源還助力公益，積極履行社會責任，彰顯企業風采。

近幾年，股東方在運營資金和天然氣成本方面給予巨大支持，在各方共同努力下，2019年中天能源實現成立13年來首年盈利，實屬來之不易。在過去的一年，中天能源仍按政府2008年批准的天然氣門站價格每一立方米2.7357澳門元銷售天然氣。根據核數師報告，中天能源2019年全年天然氣銷售收入為37,420萬澳門元，天然氣銷售成本33,163萬澳門元，年度利潤為378萬澳門元，自2006年以來累計虧損26,635萬澳門元。截至2019年12月31日，中天能源總資產13,617萬澳門元，總負債29,052萬澳門元。批給合同中定價機制的修改是中天能源未來發展的基礎。目前，批給合同修訂工作已經完成，待特區政府審批。

2020年初突如其來的新冠肺炎疫情對本澳天然氣市場造成重大影響，在股東方、特區政府和社會各界指導和協助下，中天能源主動尋求對策，積極響應特區政府號召，嚴格遵守出入境管控等防疫舉措，堅守特區政府“穩經濟，保就業”的目標，制定應急預案，細化防控措施，做到“防疫”和“經營”兩手抓，盡力將疫情帶來的效益損失降到最低。疫情期間中天能源未停工停產，全力以赴保障了天然氣輸入及傳輸業務平穩運行，滿足了本澳天然氣用氣需求。

展望2020年度，中天能源仍將以安全、平穩向本澳輸入和傳輸天然氣為己任，擴大天然氣清潔能源在各行業的應用，惠及民生，為澳門的環保事業、世界旅遊休閒中心的建設及經濟適度多元發展做出積極的貢獻。

感謝澳門特別行政區政府以及社會各界人士的支持和幫助，董事會成員相信，在公司股東的支持下，在全體員工的共同努力下，中天能源秉承長期、安全、平穩供氣的經營宗旨，繼續提供優質服務，繼往開來，砥礪奮進，努力推廣清潔能源的有效利用、改善生態環境，以良好的業績和持續有效地發展回報股東、服務社會和造福員工。

中天能源控股有限公司董事會成員簽署：

謝丹

張偉

陳學

摘要財務報表之獨立核數師報告

致 中天能源控股有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之有限公司)

本核數師已按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了中天能源控股有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二零年三月三十日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零一九年十二月三十一日的財務狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

何美華

註冊核數師

何美華會計師事務所

澳門，二零二零年三月三十日

資產負債表
二〇一九年十二月三十一日

澳門元

資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	89,986,495
在建工程	1,734,052
非流動資產總值	<u>91,720,547</u>
流動資產	
存貨	146,339
應收賬款、預付款及其他應收款項	1,497,917
應收關連公司存款	286,815
抵押定期存款	30,000,000
現金及銀行存款	12,519,082
流動資產總值	<u>44,450,153</u>
資產總值	<u><u>136,170,700</u></u>
權益及負債	
資本及儲備	
資本	112,000,000
累積損益	(266,351,310)
權益總值	<u>(154,351,310)</u>
負債	
非流動負債	
遞延收入	745,878
非流動負債總值	<u>745,878</u>
流動負債	
應付賬款、預收款及其他應付款項	49,194,628
遞延收入	106,554
其他借款	240,474,950
流動負債總值	<u>289,776,132</u>
負債總值	<u>290,522,010</u>
權益及負債總值	<u><u>136,170,700</u></u>

(是項刊登費用為 \$4,340.00)
(Custo desta publicação \$ 4 340,00)



澳門賽馬股份有限公司
COMPANHIA DE CORRIDAS DE CAVALOS DE MACAU S.A.
MACAU HORSE RACING COMPANY LIMITED

資產負債表

二零一九年十二月三十一日止

	澳門元
<u>非流動資產</u>	
物業及設備	897,928,581
於一間聯營公司權益	917,060
總非流動資產	898,845,641
<u>流動資產</u>	
存貨	8,716,464
應收貿易賬款、其他應收賬款、訂金及預付款項	23,246,796
應收股東及關聯公司款項	119,440,957
銀行結餘及現金	11,575,581
總流動資產	162,979,798
總資產	1,061,825,439
<u>流動負債</u>	
應付貿易賬款、其他應付賬款及應計費用	97,858,773
應付股東及關聯公司款項	172,201,161
應付賽馬專營批給合同款項	51,868,659
銀行貸款	52,487,587
遞延收入	1,757,168
總流動負債	376,173,348
流動負債淨額	(213,193,550)
<u>非流動負債</u>	
應付股東及董事款項	666,077,028
應付賽馬專營批給合同款項	11,608,640
遞延收入	9,371,561
總非流動負債	687,057,229
總負債	1,063,230,577
負債淨額	(1,405,138)
<u>股本及儲備</u>	
股本	600,000,000
儲備	903,647,309
累積虧損	(1,505,052,447)
總股本及儲備	(1,405,138)

管理報告

本公司持續專營賽馬活動，該運作乃根據與澳門特區政府簽訂的賽馬專營批給合同之規定及條款運作。該專營批給合同始於一九七八年，其現時的專營期已於期後被修訂及獲延續至二零四二年八月三十一日。

本公司的發展計劃以「休閒、娛樂、競技」為主軸，將投放大量資源朝向多方面發展。本公司已按照與澳門特區政府簽訂的賽馬專營批給合同的附錄合同，完成馬匹游泳池、馬房及賽事大樓一至五樓之翻新工程，並開展其他更新改良及興建工程。現全球經濟均受新冠肺炎疫情影響，但本公司有信心於疫情穩定後，繼續引入高質素馬匹，逐步提升馬匹數量；同時積極與澳門特區政府配合，為澳門作為『世界旅遊休閒中心』出一分力。

董事局副主席兼執行董事

梁安琪

執行董事兼行政總裁

李柱坤

監察委員會報告

致各股東：

遵照澳門法律的規定及澳門賽馬股份有限公司組織章程規定，監察委員會已綜合各成員之意見，提交二零一九年度管理經營下之報告、結算及賬目，現在由董事局向各股東呈交。

本會確定所述會計賬目一切屬實，並依據本公司之檔案及會計票據結算。

在一切運作正常下，本會建議：

1. 接受提交之報告、結算及賬目；及
2. 對董事局在二零一九年之英明領導下，投支持及感謝之一票。

二零二零年三月三十日

監察委員會：

主席 吳士元

委員 李志舜

委員 崔世昌核數師事務所代表 莫子銘

(是項刊登費用為 \$4,180.00)
(Custo desta publicação \$ 4 180,00)

CSI集團有限公司
資產負債表
於二零一九年十二月三十一日

	澳門幣
資產	
非流動資產	
物業，廠房及設備	6,688,560
非流動資產總額	<u>6,688,560</u>
流動資產	
應收帳款	2,873,042
預付帳款	2,755,872
其他應收款	30,270
股東往來	--
關聯公司款項	5,095,360
預付費用	1,360,583
現金及現金等值項目	<u>25,312,450</u>
流動資產總額	<u>37,427,577</u>
資產總額	<u>44,116,137</u>
權益和負債	
資本	25,000
公積和累積損益滾存	<u>4,110,061</u>
權益總額	4,135,061
負債	
流動負債	
應付帳款	23,741,456
存入按金	8,115,638
預收帳款	608,765
股東款項	1,861,766
關聯公司款項	29,914
應付費用	5,456,321
其他應付款	90,682
所得補充稅準備金	<u>76,534</u>
流動負債總額	<u>39,981,076</u>
負債總額	<u>39,981,076</u>
權益和負債總額	<u>44,116,137</u>

摘要財務報表之獨立核數師報告

致CSI集團有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之有限公司）

本核數師已按照澳門特別行政區頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了CSI集團有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二零年三月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零一九年十二月三十一日的財政狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

張少東

註冊核數師

二零二零年三月二十七日，於澳門

業務管理報告

自公司與澳門特別行政區簽署了「氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給」公證合同，在氹仔客運碼頭從事商用空間的管理及經營服務，履行管理公司的責任和義務。

二零一九年，氹仔客運碼頭在面對來自港珠澳大橋通車以及香港的動盪所帶來的雙重衝擊，氹仔客運碼頭面臨前所未有的沉重打擊，在客流量急劇下降的惡劣情況下，碼頭商戶生意一落千丈，部分商戶因生意慘受嚴重打擊而無法負擔其營運成本，因而無奈地提早結業。

公司為此不斷優化氹仔客運碼頭設施、推出宣傳推廣方案、以及不斷為氹仔碼頭舉辦活動以吸引人流。目的在於配合政府長遠發展，持續為氹仔客運碼頭作出貢獻、共渡時艱。在最艱難的時刻，公司與氹仔客運碼頭一眾商戶仍努力維持氹仔客運碼頭國際化、多元化的形象，持續為旅澳遊客及本澳市民提供最全面、最優質的服務。

於二零一九年十二月，發現新冠病毒後，中央人民政府及澳門特區政府即時動用大量資源對抗疫情。同時，澳門社會各界與澳門特區政府緊密合作，以減低疫情的社會的影響。公司承諾為碼頭顧客和員工提供安全和健康的環境，並會繼續對事態發展保持警覺。

二零二零年展望

目前，我們仍未知道疫情會持續多久，以及尚未有澳門往來鄰近地區海上客運恢復的時間表，故此難以衡量事件對氹仔客運碼頭的影響。

雖然目前難以預測疫情何時受控，但我們對氹仔客運碼頭的長遠前景充滿信心，並與新任行政長官賀一誠先生領導的澳門特區政府繼續緊密合作。此外，我們全力支持澳門特區政府將氹仔客運碼頭部份設施改建為機場第二候機樓，相信有關政策將進一步帶動及提高氹仔客運碼頭形象。為此，公司將盡力為氹仔客運碼頭注入生命力，令氹仔客運碼頭成為推動澳門旅遊形象的重要一員。

董事主席 鄭志錦

二零二零年三月二十七日，於澳門

（是項刊登費用為 \$4,340.00）
(Custo desta publicação \$ 4 340,00)

滙航遊艇服務有限公司——行政管理機關2019年營業年度報告

直至2019年末為止，公司所承批的路環遊艇停泊區基本營運設備業已建造完畢，目前已可提供約200個遊艇泊位供遊艇停泊。建造成本較原預算略高，惟仍屬於可接受範圍，公司財務狀況正常。有鑑於澳門的發展定位為建造成一個世界旅遊休閒中心，配合粵港澳遊艇自由行政策的推行，因此，路環遊艇停泊區市場發展前景良好，投資回報符合預期。期望2020年公司能夠更好地協助澳門特區政府帶動粵港澳遊艇行業的發展。

2020年2月20日

行政管理機關成員：

馮東怡 余子文 馮健埠 談國峰 郭永福

滙航遊艇服務有限公司

損 益 表

Profit and Loss Account

2019年1月1日至2019年12月31日

For the Period from 1 st January 2019 to 31 st December 2019

		備註 Note	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)
收入：	Income	1.1	390,760.10		
銷售成本：	Cost of good sold		-		
本期毛利	Gross Profit				390,760.10
其他收益：	Other Income	1.2			2,032.51
費用支出：	Expenses				
經營費用	Operating Expenses	1.3		3,435,525.82	
人事費用	Personnel Expenses	2.1		435,592.00	
財務費用	Financial Charges	2.2		350.00	
折舊費及攤銷費	Amort. & Depreciation	2.3		<u>9,470,010.12</u>	
費用合計	Total Expenses				13,341,477.94
本年度損益	Net Profit				<u><u>(12,948,685.33)</u></u>

滙航遊艇服務有限公司

資產負債表

Balance Sheet

截至2019年12月31日止

As at 31 st December 2019

	備註 Note	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)
資產 Assets:				
固定資產 Fixed Assets:				
水電設備	3.1	4,548,546.40		
減：水電設備折舊累積 Provision For Water & Electricity Equipment Dep.		-252,557.10		
水電設備淨值 Water & Electricity Equipment Vehicle			4,295,989.30	
電纜設備 Cable Equipment	3.2	664,740.00		
減：電纜設備折舊累積 Provision For Cable Equipment Dep.		-		
電纜設備淨值 Net value of Cable Equipment			664,740.00	
浮橋設備 Floating bridge Equipment	3.3	18,789,710.00		
減：浮橋設備累積 Provision For Floating bridge Equipment Dep.		-1,716,557.58		
浮橋設備淨值 Net value of Floating bridge Equipment			17,073,152.42	
貨櫃設備 Container Equipment	3.4	33,734,673.50		
減：貨櫃設備折舊累積 Provision For Container Equipment Dep.		-2,716,043.20		
貨櫃設備淨值 Net value of Container Equipment			31,018,630.30	
起重機 - Crane	3.5	8,282,100.00		
減：起重機折舊累積 Provision For Crane		-229,966.31		
起重機淨值 Net value of Crane			8,052,133.69	
辦公室設備 - Office Equipment	3.6	3,244,526.40		
減：辦公室設備折舊累積 Provision for Office Equipment Dep.		-162,226.32		
辦公室設備淨值 Net value of Office Equipment			3,082,300.08	
裝修工程 Decoration	3.7	19,845,271.80		
減：裝修工程折舊累積 Provision for Decoration Dep.		-4,392,659.61		
裝修工程淨值 Net value of Decoration			15,452,612.19	
固定及無形資產合計 Total Fixed & Intangible Assets				79,639,557.98
流動資產 Current Assets:				
應收及其他應收款 Accounts Receivable/Other Rec.	4.1		3,088,374.00	
現金及現金等價物 Cash/Cash Equivalence	4.2		830,043.81	
流動資產合計 Total Current Assets				3,918,417.81
資產合計 Total Assets				83,557,975.79

流動負債 Current Liabilities:

應付賬款及其他應付款 Accounts Payable/ Others Payable	4.3	96,434,661.12
負債合計 Total Liabilities		96,434,661.12

所有者權益 Equity:

股本/資本 Registered Capital		72,000.00
歷年損益滾存 Accumulated Profit & Loss		-
本年損益 Current Profit & Loss		-12,948,685.33
所有者權益合計 Total Equity		-12,876,685.33
負債及所有者權益 Total Liabilities & Equity		83,557,975.79

核數師意見書之概要

本核數師接受“滙航遊艇服務有限公司”負責人委託對“滙航遊艇服務有限公司”2019年度的資產負債表及損益表發表財務審核技術報告書。

首先，我們的工作範圍是根據“滙航遊艇服務有限公司”所提供的會計憑證、原始憑單及賬冊以一般會計準則進行會計賬目處理的，從而以一般會計準則作年度綜合性財務報表結算以及對各種科目作明細披露，本人的工作責任是對財務報告作編纂技術支援負責，而在查核賬目過程中有關賬目的缺失，舞弊性或真確性均由委託人負責，以下為本人發表下述核查意見：

(一) 損益表方面：

損益表的編製是依照一般會計原則以實報實銷方式及相關憑單和會計憑證作損益報告結算的，基本上是以現金 (Cash Basis) 及往來方式 (Current Account) 對賬結算的。

(二) 資產負債表：

資產負債表的編製也是依照一般會計原則、憑單據及相關憑證以實報實銷結算的，固定資產提供均由相關聯號公司承包作全面投入的，其處理賬目方式均以聯號往來結算的。其餘結算多以現金支付，銀行賬戶結算不多。

上述兩要點為公司的賬目處理方式，主要以現金及往來方式結算賬目的，基本上是以現金發生制 (Cash Basis) 處理賬目的，建議應以權責發生制 (Accrual Basis) 才能滿足國際準則要求。

本核數師認為附頁報表的編製也符合一般會計原則要求，具有實際參考意義，也充分解釋了此公司的財務結算狀況及該時段的經營結果。

Machado Duarte, Hernâni

杜雅迪

註冊核數師

澳門，二零二零年六月十八日

(是項刊登費用為 \$6,820.00)
(Custo desta publicação \$ 6 820,00)

榮興彩票有限公司

資產負債表

二零一九年十二月三十一日止

澳門幣

非流動資產	
不動產、廠房及設備	322,138,040
無形資產	355,111
非流動資產總值	<u>322,493,151</u>
流動資產	
存貨/未完工程	199,178
應收賬款及其他應收款	470,147
預付款	126,277
現金及現金等價物	18,233,752
流動資產總值	<u>19,029,354</u>
資產總值	<u><u>341,522,505</u></u>
權益及負債	
股本/資本	1,000,000
累積損益滾存	302,734,107
應分配股東權益	<u>303,734,107</u>
流動負債	
應付賬及其他應付賬	14,230,224
股東及聯號往來及借款	23,558,175
流動負債總值	<u>37,788,398</u>
權益及負債總值	<u><u>341,522,505</u></u>

行政管理機關成員

吳志誠

行政管理機關成員

李志文

管理報告

感謝澳門特區政府對本公司之長期支持及協助！

榮興彩票俗稱【白鴿票】是澳門歷史最悠久之傳統中式彩票，一直『與時並進，不忘初心』，為澳門過去、現在、未來，不斷努力作出貢獻，並全力支持澳門特區政府齊心抗疫，共同推動本澳經濟重拾光輝，積極發揮『疫』境自強、砥礪前行之企業精神！

行政管理機關成員

吳志誠

行政管理機關成員

李志文

獨任監事意見書

本獨任監事已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，而公司管理層亦按要求提供了所需相關說明。本獨任監事認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。

據此，本獨任監事建議股東批准下列文件：

1. 公司二零一九年度之財務報告；及
2. 董事會年度報告。

獨任監事

何美華

註冊核數師

二零二零年三月十二日

SOCIEDADE DE LOTARIAS WING HING, LIMITADA

PACAPIO

Balanco em 31 de Dezembro de 2019

	<u>Em patacas</u>
<u>Activo nao corrente</u>	
Imoveis, fabricas e equipamentos	322,138,040
Activos intangiveis	355,111
Valor total do activo nao corrente	<u>322,493,151</u>
<u>Activo corrente</u>	
Inventarios	199,178
Dividas a receber comerciais e outras	470,147
Pre-pagamentos	126,277
Caixa e equivalentes de caixa	18,233,752
Total do activo corrente	<u>19,029,354</u>
Total do activo	<u><u>341,522,505</u></u>
<u>Situacao liquida e passivo</u>	
Capitais proprios	1,000,000
Resultados transitados	302,734,107
Resultados distribuidos	<u>303,734,107</u>
<u>Passivo corrente</u>	
Dividas a pagar	14,230,224
Devido aos socios e sociedade associada	23,558,175
Total do passivo corrente	<u>37,788,398</u>
Total do passivo	<u><u>341,522,505</u></u>

O Administrador,
Ng Chi Sing

O Administrador,
Lei Chi Man

RELATÓRIO DE ADMINISTRAÇÃO

Agradecemos o apoio e a ajuda do Governo de Macau SAR a esta Concessionária ao longo destes anos.

A Sociedade de Lotarias Wing Hing Limitada, também comumente conhecida como Pacapio é a mais antiga lotaria tradicional em Macau. Tem «evoluído ao longo dos tempos, nunca esquecendo o seu propósito original». Tem contribuído para o passado, presente e futuro de Macau, e tem apoiado o Governo de Macau RAE. Tem combatido o surto epidémico, unindo esforços para a recuperação económica de Macau, e activamente exercido o espírito empreendedor de «combater a epidemia» e mover em frente!

O Administrador,
Ng Chi Sing

O Administrador,
Lei Chi Man

PARECER DA FISCAL ÚNICA

De acordo com o estabelecido nos estatutos sociais, esta Fiscal Única analisou e auditou o relatório financeiro e as contas da Sociedade que a sociedade está obrigada a fornecer. A Fiscal Única considera que o referido relatório financeiro reflecte adequadamente todas as informações contabilísticas e o estado financeiro da Sociedade.

Tendo em consideração o exposto, esta Fiscal Única propõe aos accionistas que aprovelem os seguintes documentos:

1. Relatório financeiro da Sociedade relativo ao ano de 2019;
2. Relatório anual do Conselho de Administração.

O único supervisor

A Fiscal Única, *Ho Mei Va*.

Auditora inscrita

12 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$6,200.00)
(Custo desta publicação \$ 6 200,00)

南光天然氣有限公司
董事會報告

南光天然氣有限公司透過與澳門特別行政區政府簽署的《天然氣分配公共服務批給合同》，在澳門從事天然氣分配網建設及天然氣分配公共服務業務，履行專營公司的責任和義務。

根據核數師報告，截止2019年12月31日，公司在建工程及固定資產投資407,527,027澳門元。公司2019年度天然氣銷量20,612,951立方米，銷售收入122,693,447澳門元，銷售成本56,426,077澳門元，本年度利潤437,802澳門元；歷年累積虧損77,025,542澳門元。

2019年，公司根據年度業務發展計劃，扎實推進天然氣業務發展。大力推進澳門半島的管網建設，持續推進供氣管網的安全運行。在全體員工的共同努力下，保證了天然氣場站和管網的正常運行，確保向各類客戶穩定供氣。全年公司新鋪設管道3.7公里，其中包括澳門半島主管道2.4公里。運行管線超過50公里，供氣範圍已覆蓋離島的氹仔及路氹區域。公司積極推進珠澳天然氣管網互聯互通的建設，橫琴——澳大管線順利完工並具備通氣條件，拱北——青洲管線也已穿越貫通，將進一步提高供氣的安全性和穩定性。

2019年，公司強化技術管理，優化管網設計，實現了部分區域集中調壓供氣方式，提高了供氣安全水平，並為客戶節約空間；公司加快資料庫技術應用，努力構建智慧燃氣，擴大了關鍵節點客戶數據採集及監控量，新客戶服務系統上線，提升了信息化水平和服務質素；公司通過颱風暴雨災害天氣應急演練、施工安全教育、日常技能培訓等方法持續提高員工安全防範意識和能力；公司廣泛開展交流合作，與專業機構研究分佈式能源在澳門的可行性，引入高效燃氣設備等等，積極推進天然氣綜合利用新模式。

展望2020年，公司將有序展開澳門半島主管道鋪設，積極推進互聯互通保障供氣平穩；積極配合新能源車輛應用需求，推進天然氣加氣站建設；積極配合新建築工程供氣設施建設，並更廣泛地推動天然氣在各領域的應用，促進澳門天然氣產業健康全面發展。

藉此，本人謹代表南光天然氣有限公司感謝澳門特區政府及社會各界的支持和配合！公司將繼續秉承“為社會貢獻、與客戶共贏”的企業宗旨，為澳門市民和工商界提供安全、優質和高效的服務。

董事長：唐朝暉

二零二零年三月三十一日

摘要財務報表之獨立核數報告

致南光天然氣有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了南光天然氣有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解南光天然氣有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

李慕士核數師

崔世昌核數師事務所

澳門，二零二零年三月三十一日

資產負債表
2019年12月31日

2019
澳門幣

資產

非流動資產

固定資產	262,872
專營項目相關資產	234,695,760
專營項目相關資產 - 在建工程	105,285,060
工程物資	2,826,344
	343,070,036

流動資產

應收及其他應收款	12,546,202
應收股東往來款	32,435,375
應收關聯方款	11,392,397
存貨	51,250
現金及現金等價物	12,156,813
已抵押銀行存款	212,646
	68,794,683

總資產

411,864,719

權益及負債

股東權益

股本	50,000,000
補充給付	137,000,000
累積虧損	(77,025,542)
總權益	109,974,458

負債

非流動負債

應付股東借款	251,252,367
遞延收益	3,278,128
其他應付款	17,570,948
	272,101,443

流動負債

應付及其他應付款	19,697,138
----------	-------------------

應付關聯方款	10,091,680
--------	-------------------

29,788,818

總負債

301,890,261

總權益及負債

411,864,719

Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada
Relatório do Conselho de Administração

A Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada assinou, com o Governo de RAEM, o «Contrato de Concessão do Serviço Público de Distribuição de Gás Natural», de modo a explorar as actividades de serviço público, nomeadamente a instalação das redes de distribuição de gás natural e a distribuição de gás natural, cumprindo as responsabilidades e obrigações da sociedade detentora de exclusivo.

De acordo com o relatório de auditores, até ao dia 31 de Dezembro de 2019, as obras de construção e o investimento em activos fixos custaram 407.527.027 patacas. O volume de vendas do gás natural da Companhia em 2019 foi de 20.612.951 de metros cúbicos. As receitas foram 122.693.447 patacas. O custo de venda foi de 56.426.077 patacas. Registou-se um lucro de 437.802 patacas no corrente ano, com resultados deficitários acumulados a exercícios anteriores de 77.025.542 patacas.

Em 2019, a Companhia abordou planos de desenvolvimento da actividade e fomentou efectivamente o desenvolvimento de gás natural. Tem promovido o desenvolvimento da construção de rede de linhas da Península de Macau e o funcionamento seguro da rede de gasodutos. Graças aos esforços de todos os trabalhadores, assegurou-se o normal funcionamento da estação e tubulação de gás natural, garantindo o abastecimento estável a diferentes consumidores. Em 2019, foi concluída cerca de 3,7 km de instalação, incluindo 2,4 km de tubagem principal na Península de Macau. A total milhagem das redes é mais de 50 km, as áreas de gás natural já cobriram as zonas de Taipa e Cotai. A Companhia promoveu, de forma activa, o desenvolvimento das conexões entre as redes das condutas de gás natural de Zhuhai e de Macau, as canalizações Hengqin – Universidade de Macau foram construídas com êxito e já têm as condições para o transporte. As canalizações Porta dos Cercos – Ilha Verde também já foram concluídas, o que melhorará ainda mais a segurança e a estabilidade do abastecimento de gás.

Em 2019, a Companhia reforçou a gestão técnica, otimizou o design das redes de gasodutos, realizou o abastecimento de gás através da regularização centralizada de pressão em algumas áreas, aumentou o nível de segurança do fornecimento de gás e economizou o espaço para os clientes; a Companhia acelerou a aplicação da tecnologia de banco de dados, esforçou-se para a criação do gás inteligente, expandiu a recolha e a monitoração dos dados de clientes nos pontos importantes. E com o lançamento do novo sistema de atendimento ao cliente, o nível de informatização e a qualidade de serviço foram elevados; a Companhia elevou, de forma contínua, a consciência de segurança e a capacidade de prevenção dos funcionários, através de simulacros de resposta a desastres meteorológicos, como tempestades, educação em segurança na construção e formação de técnicas diárias; a Companhia realizou vários intercâmbios e promoveu uma cooperação mais abrangente, estudou a viabilidade da energia distribuída em Macau com as instituições profissionais e introduziu os equipamentos de gás de alta eficiência, etc., promovendo activamente um novo modelo de utilização multifuncional de gás natural.

Em 2020, a companhia realizará, de forma ordenada, a instalação da tubagem principal na Península de Macau, promoverá, de modo activo, as interconexões e garantirá o abastecimento estável de gás; promoverá a construção de postos de abastecimento de gás natural, com vista a satisfazer as necessidades de uso dos veículos de energias alternativas; colaborará, de forma enérgica e empenhada, com a construção de instalações de abastecimento de gás em novos projectos de construção, promoverá, de forma ampla, a aplicação de gás natural em diversas áreas, e impulsionar o desenvolvimento saudável e pleno da indústria de gás natural em Macau.

Queria aproveitar essa oportunidade de manifestar, em representação da Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada (GAS), os agradecimentos pelas coordenações e auxílios dados pelo Governo da RAEM e diversos sectores da sociedade. A Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Lda. irá continuar a cumprir com fidelidade o princípio empresarial de «Contributos para a sociedade e os sectores industrial e comercial de Macau benefício mútuo com clientes», a fim de fornecer serviços seguros, de alta qualidade e eficientes aos cidadãos e sectores industrial e comercial de Macau.

Presidente do Conselho de Administração

Tang Zhao Hui

31 de Março de 2020.

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os accionistas da****Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada****(sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras do Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada relativas ao ano de 2019, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 31 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstrações de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Mário Corrêa de Lemos, Auditor

for CSC & Associados, Auditores

Macau, 31 de Março de 2020.

Balanço
31 de Dezembro de 2019

	2019 MOP
Activos não correntes	
Activos fixos tangíveis	262,872
Activos relativos aos serviços exclusivos	234,695,760
Activos relativos aos serviços exclusivos - em construção	105,285,060
Recursos para obras	2,826,344
	343,070,036
Activos correntes	
Quantias e outras por cobrar	12,546,202
Valores devidos de acionistas	32,435,375
Valores devidos de partes relacionadas	11,392,397
Inventários	51,250
Caixa e equivalentes de caixa	12,156,813
Depósito bancário prometido	212,646
	68,794,683
Ativo total	411,864,719
Património e passivos	
Capitais e reserva	
Capitais	50,000,000
Prestações suplementares	137,000,000
Défice acumulado	(77,025,542)

Capital próprio	109,974,458
Passivos não correntes	
Empréstimo de accionistas por pagar	251,252,367
Renda diferida	3,278,128
Outras por pagar	17,570,948
	272,101,443
Passivos correntes	
Quantias e outras por pagar	19,697,138
Valores devidos a partes relacionadas	10,091,680
	29,788,818
Passivos totais	301,890,261
Património e passivos totais	411,864,719

(是項刊登費用為 \$11,160.00)
(Custo desta publicação \$ 11 160,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$100,00